Instruções de instalação
GOLD RX/CX, tamanhos 100/120

O documento foi originalmente escrito em sueco.

Índice

1. Instalação.....3
1.1 Generalidades..... 3
1.2 Transporte no local..... 3
1.3 Peças embaladas juntamente com a unidade 3
1.3.1 Terminal manual..... 3
1.3.2 Sensor do ar de entrada 3
1.3.3 Bolso para documentos..... 3
1.4 Localização 3
1.5 Método de fornecimento 3
1.5.1 GOLD RX 3
1.5.2 GOLD CX..... 3
1.6 Elevação 4
1.6.1 Com um empilhador..... 4
1.6.2 Com uma grua..... 4
1.6.2.1 Unidades completas..... 4
1.6.2.2 Secção de permutador de calor, fornecida dividida em duas secções de caixa e rotor (apenas GOLD RX) 5
1.7 Montar a secção da unidade do permutador de calor, se for necessário (apenas GOLD RX)..... 7
1.7.1 Alternativa 1 7
1.7.2 Alternativa 2 11
1.7.3 Comum para Alternativas 1 e 2 15
1.7.3.1 Ajustar a inclinação do rotor..... 15
1.7.3.2 Placas vedantes/sector de purga 16
1.7.3.3 Rolo de pressão..... 16
1.7.3.4 Vedante de tecido revestido a vinil..... 16
1.7.3.5 Vedante 17
1.7.3.6 Acessórios decorativos 18
1.8 Dispositivos de bloqueio de transporte, ventiladores..... 19
1.9 Versão e posicionamento dos ventiladores..... 19
1.9.1 GOLD RX 19
1.9.2 GOLD CX..... 19
1.10 O acoplamento das secções das unidades..... 20
1.10.1 Secções dos ventiladores/filtros..... 20
1.10.2 Fixação, frente da unidade 20
1.10.3 Fixação, traseira da unidade 21
1.10.4 Acessórios decorativos 22
1.10.5 Conectores eléctricos de encaixe rápido..... 23
1.10.6 Ligar tubos de ar a sensores de pressão dos filtros 24
1.11 Ligação de condutas 25
1.12 Instalar o sensor de ar de entrada 25
1.13 Ligações eléctricas, disjuntor de protecção do motor e cabos de comunicação (apenas GOLD CX)..... 26
1.13.1 Disjuntor de protecção do motor 26
1.13.2 Cabos de comunicação 26
1.14 Ligar a alimentação eléctrica..... 27
1,15 Ligar cabos externos..... 28
1.15.1 GOLD RX 28
1.15.2 GOLD CX..... 28
1.16 Instalação da unidade de ligação a tubos (apenas GOLD CX)..... 29

2. Dimensões 29
2.1 GOLD RX 100/120 29
2.2 GOLD CX 100/120 30

3. Explicação – terminais da cablagem, unidade de controlo.....31

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

1. Instalação

1.1 Generalidades

Todas as pessoas que trabalham com o equipamento devem ler este manual de instruções antes de iniciar o trabalho. Se estas instruções não forem seguidas, a garantia não cobre danos no equipamento ou em componentes do mesmo, causados por manipulação incorrecta por parte do cliente ou do instalador.

As placas de identificação do produto estão situadas no lado de inspecção da unidade e dentro da caixa eléctrica da unidade. Ao contactar a Swegon, use a informação contida na chapa de identificação do produto.

A unidade é fornecida embalada.

Os acessórios que possam ser encomendados são fornecidos numa embalagem separada com a unidade.

Retire a embalagem de película plástica de protecção da unidade depois de terminar a instalação.

1.2 Transporte no local

Antes de retirar a palete de transporte/suporte de transporte, caso seja utilizado, determine se vai utilizar um empilhador ou um transportador de paletes para transportar a unidade dentro do local até ao ponto onde será instalada.

1.3 Peças embaladas juntamente com a unidade

Os componentes embalados individualmente tais como o terminal manual, os acessórios decorativos, as placas da primeira colocação em funcionamento, os parafusos, o sensor de ar de entrada e o bolso de documentos encontram-se dentro da unidade quando esta é entregue.

1.3.1 Terminal manual

O terminal manual vem equipado com um cabo com um comprimento de 3 m e um conector de encaixe rápido. Para mais pormenores sobre as ligações eléctricas, consulte 1.15. O terminal manual é fornecido com um suporte para montagem na parede. O suporte pode ser fixado ao exterior da unidade de tratamento de ar (não se aplica a unidades exteriores) ou a outro local apropriado. Está disponível um cabo de extensão (com 8 metros de comprimento) como acessório.

1.3.2 Sensor do ar de entrada

O sensor vem equipado com um cabo com um comprimento de 10 m e um conector de encaixe rápido. Para mais pormenores sobre a instalação, consulte 1.12. Para mais pormenores sobre as ligações eléctricas, consulte 1.15.

1.3.3 Bolso para documentos

Fixe o bolso para documentos ao exterior da unidade ou a outro local apropriado.

1.4 Localização

A unidade de tratamento de ar deve ser montada na horizontal sobre uma superfície plana e firme com capacidade para suportar o peso da unidade.

Quando da instalação da unidade de tratamento de ar e da ligação de tubos e de cabos eléctricos, certifique-se de que existe espaço suficiente para a abertura das tampas e portas de inspecção e para a remoção das secções funcionais como, por exemplo, as cassetes de filtro e os conjuntos de ventiladores, para fora da caixa da unidade.

Espaço de manutenção necessário
Deve existir um espaço livre com 1.000 mm em frente da unidade para permitir a abertura da porta de inspecção.

1.5 Método de fornecimento

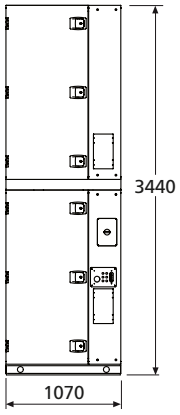
1.5.1 GOLD RX

A GOLD RX 120 é normalmente fornecida em cinco secções separadas: duas secções de ventiladores, duas secções de filtros e uma secção de permutador de calor.

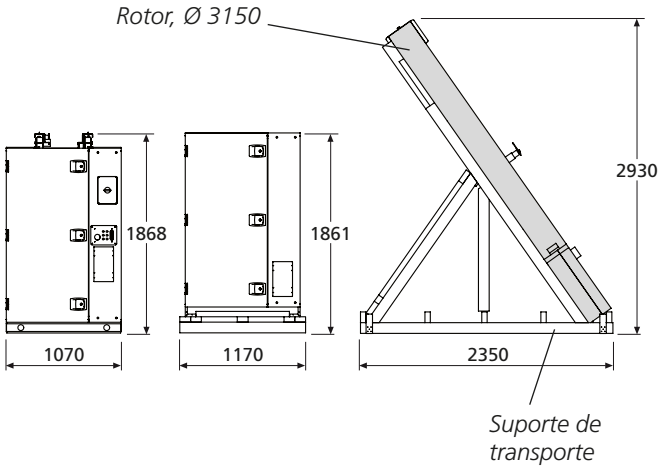
A secção de permutador de calor pode ser também fornecida dividida em duas secções de caixa e rotor, nesse caso o rotor é fornecido inclinado num suporte de transporte (altura de transporte = 2,930 mm, largura de transporte mínima = 2,350 mm). Ver Secção 1.7 para mais pormenores sobre a instalação.

Para outras dimensões e pesos, consulte a secção 2.1.

Secção de permutador de calor fornecida como uma unidade separada



Secção de permutador de calor, fornecida dividida em duas secções de caixa e rotor



1.5.2 GOLD CX

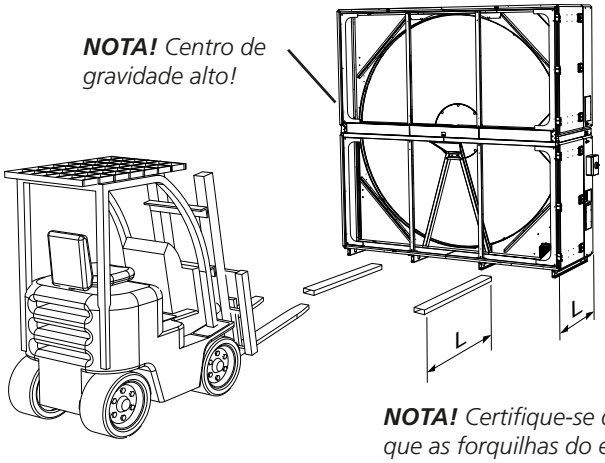
A GOLD CX 120 é fornecida como seis unidades separadas: Duas secções de ventiladores, duas secções de filtros e duas secções de permutador de calor em bobina.

Para dimensões e pesos, consulte a Secção 2.2.

1.6 Elevação

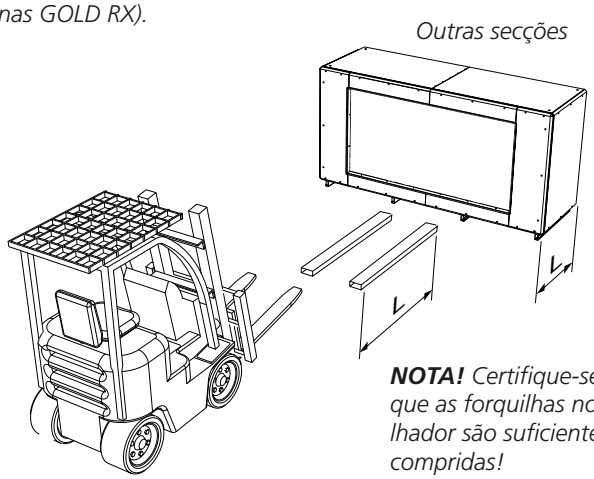
1.6.1 Com um empilhador

Permutador de calor rotativo (apenas GOLD RX).



NOTA! *Certifique-se de que as forquilhas do empilhador são suficientemente compridas!*

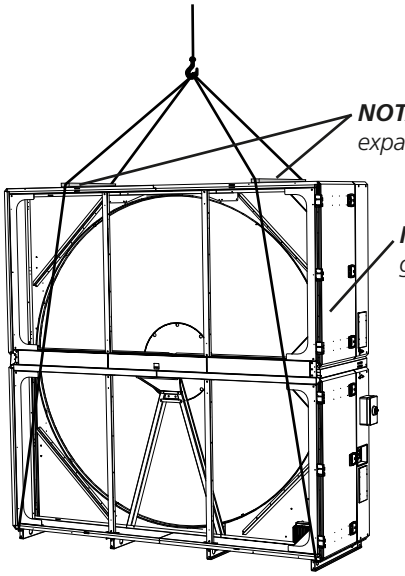
Outras secções



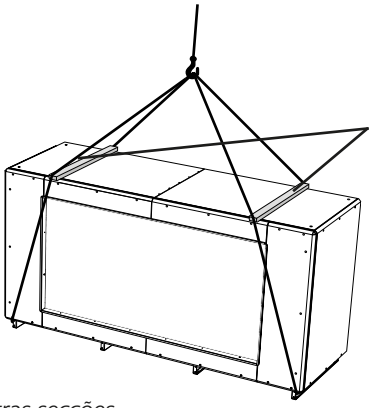
NOTA! *Certifique-se de que as forquilhas no empilhador são suficientemente compridas!*

1.6.2 Com uma grua

1.6.2.1 Unidades completas



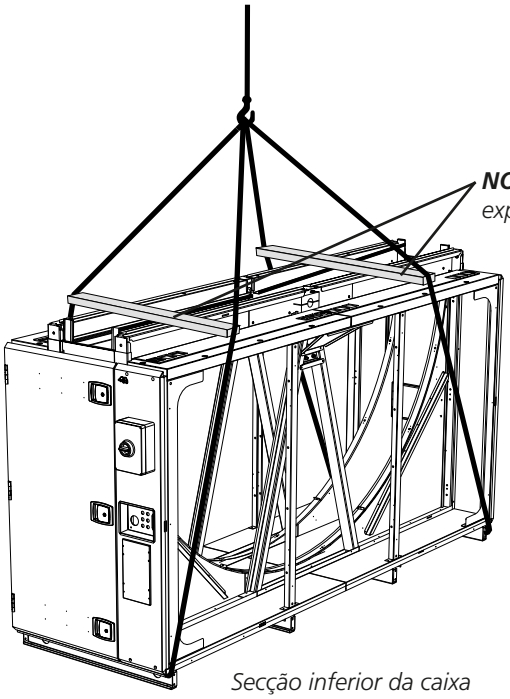
Permutador de calor rotativo (apenas GOLD RX).



Outras secções

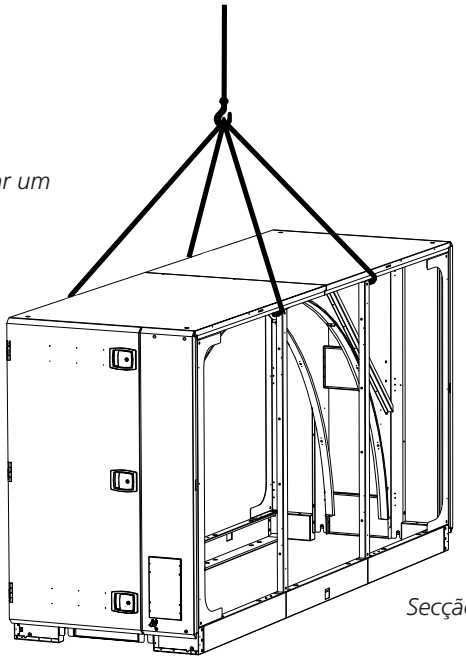
A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

1.6.2.2 Secção de permutador de calor, fornecida dividida em duas secções de caixa e rotor (apenas GOLD RX)

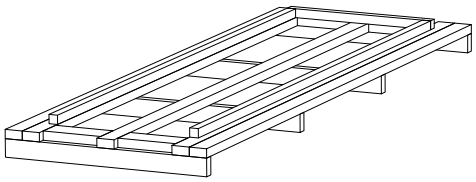


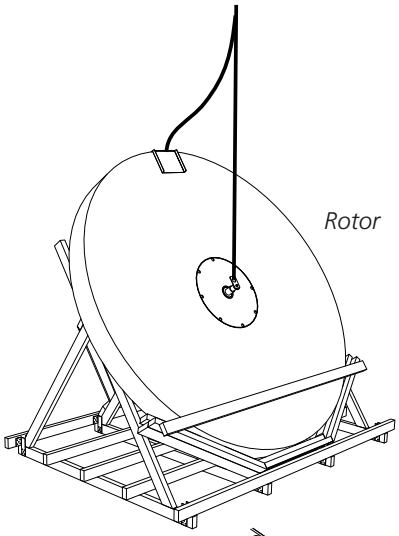
NOTA! *Tem de se usar um expansor de linha!*

Secção inferior da caixa

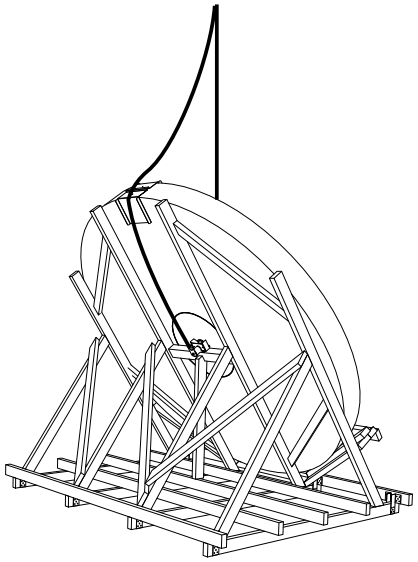


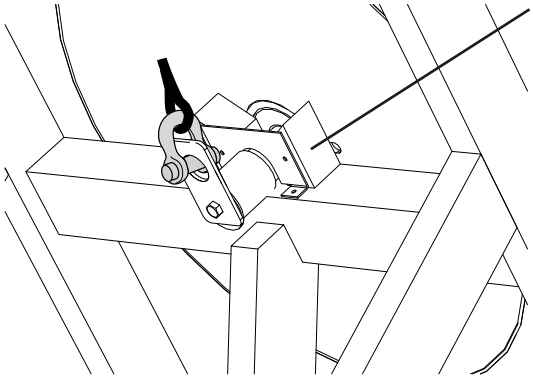
Secção superior da caixa



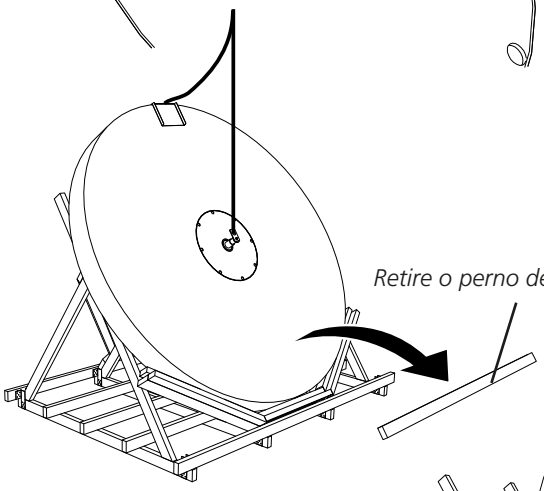


Rotor

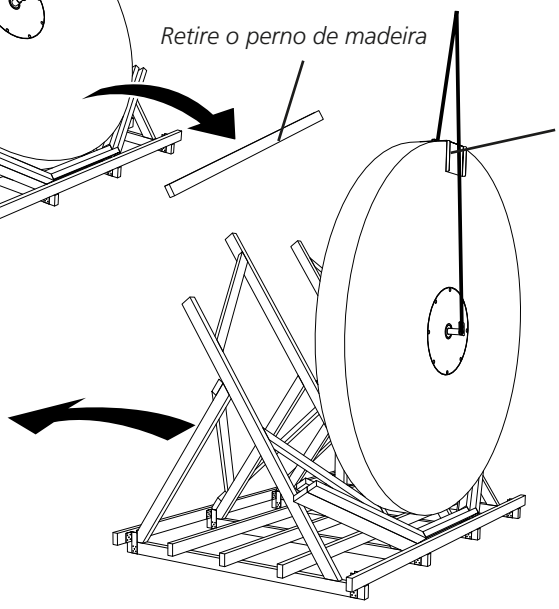




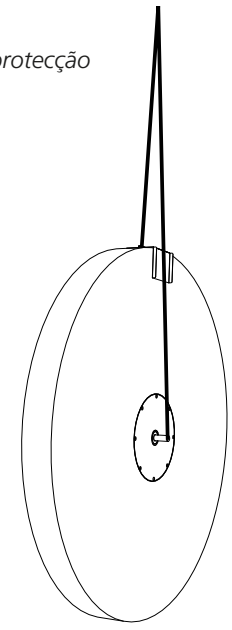
Retire a placa de fixação



Retire o perno de madeira



Placa de protecção



NOTA! *Levante o rotor cuidadosamente para não danificá-lo! Certifique-se de que o dispositivo de elevação fica apoiado contra a placa de protecção no rebordo superior.*

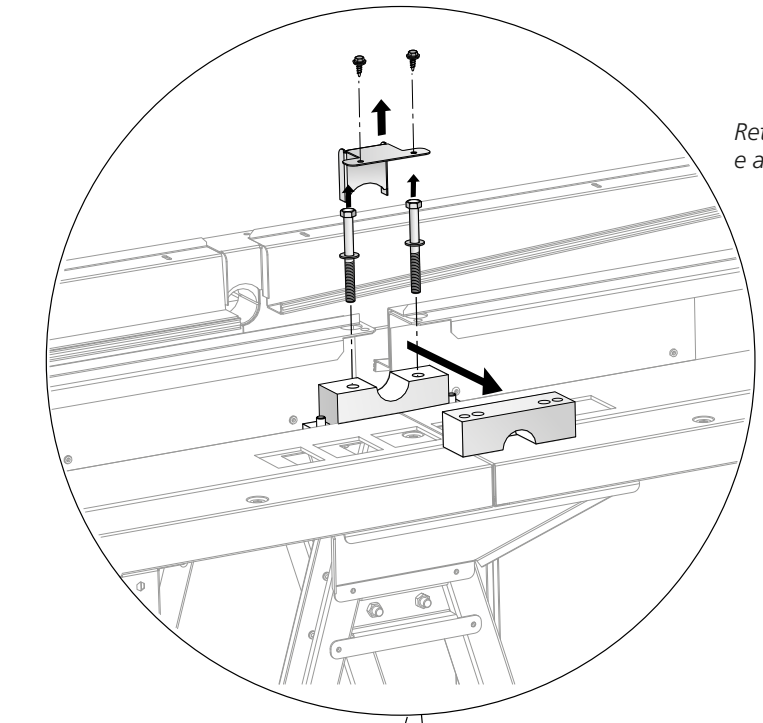
A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

1.7 Montar a secção da unidade do permutador de calor, se for necessário (apenas GOLD RX)

Se a secção da unidade do permutador de calor for fornecida em várias partes, estas terão de ser montadas. Tal pode ser feito de duas formas: A Alternativa 1 é apropriada para utilização desde que haja espaço livre suficiente para cima, dado ser a alternativa mais simples. Se não houver espaço suficiente, deve usar a Alternativa 2.

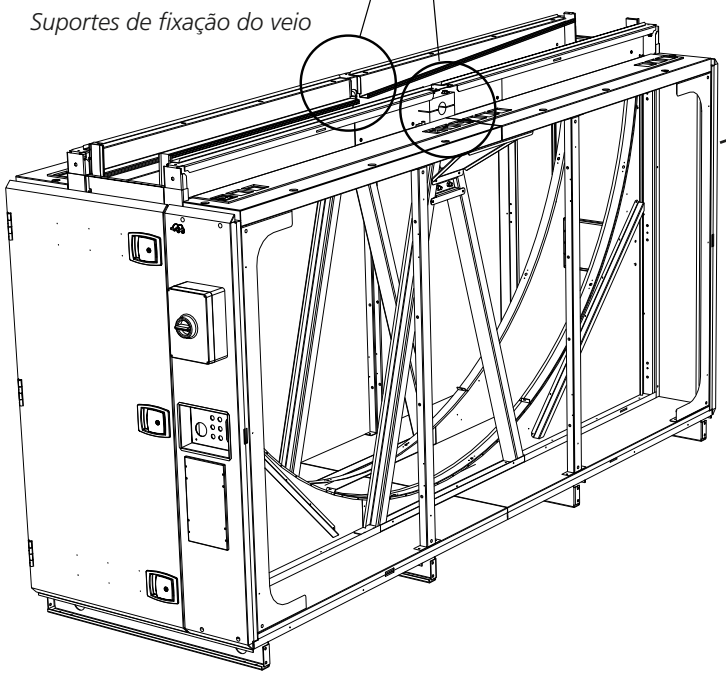
Se a secção da unidade do permutador de calor for fornecida como uma unidade, avance para a Secção 1.8.

1.7.1 Alternativa 1



Retire o suporte do veio superior e a placa vedante (2x)

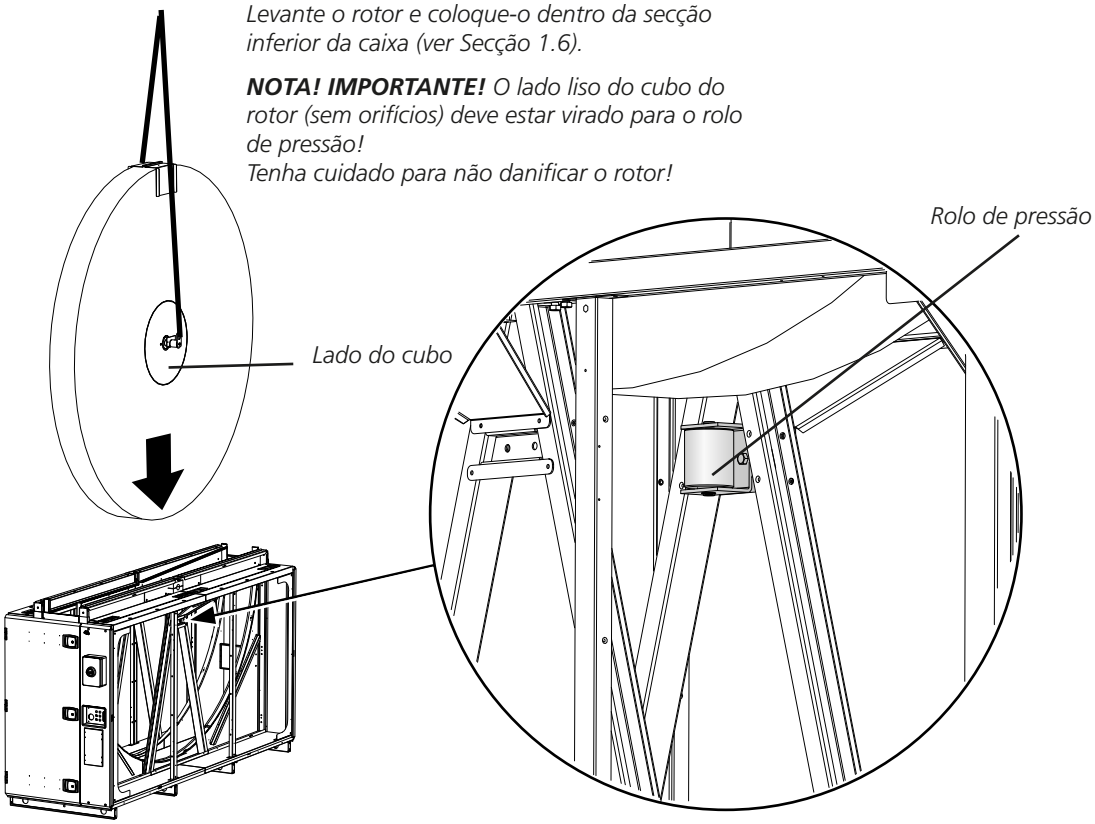
Suportes de fixação do veio

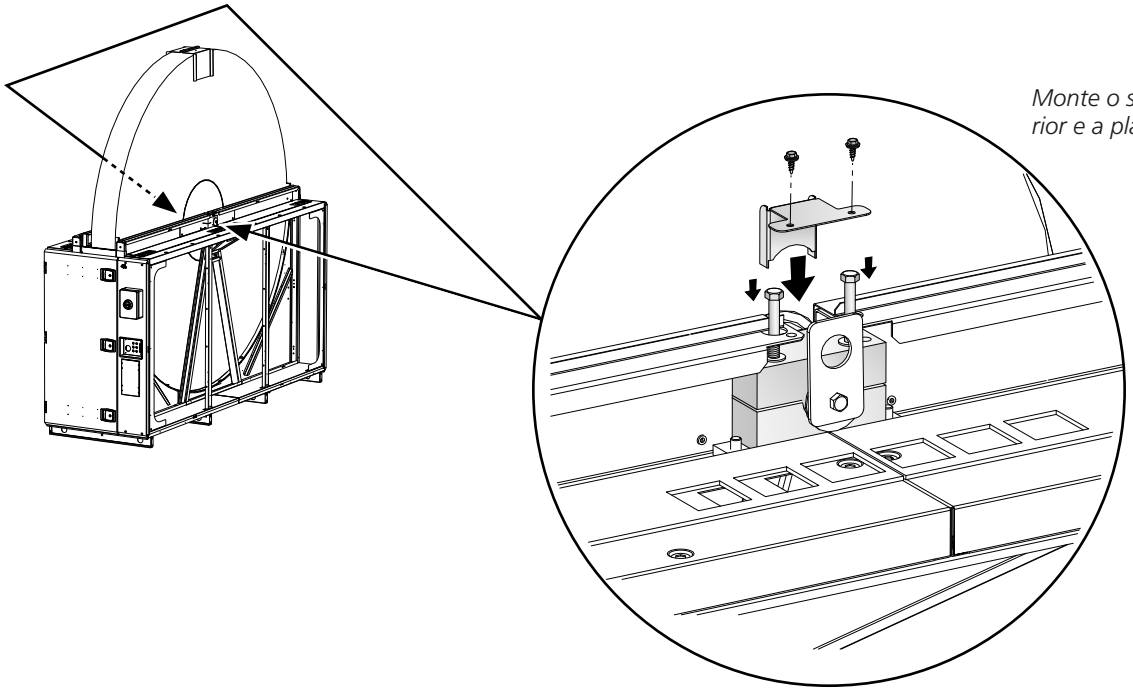


Secção inferior da caixa

Levante o rotor e coloque-o dentro da secção inferior da caixa (ver Secção 1.6).

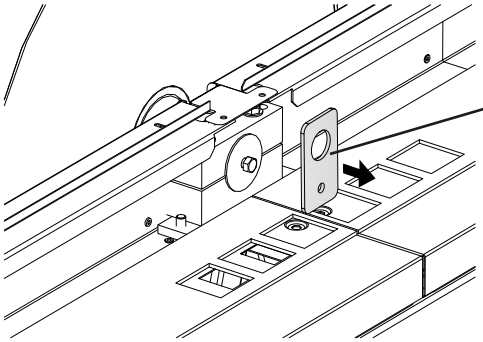
***NOTA! IMPORTANTE!** O lado liso do cubo do rotor (sem orifícios) deve estar virado para o rolo de pressão!*
Tenha cuidado para não danificar o rotor!





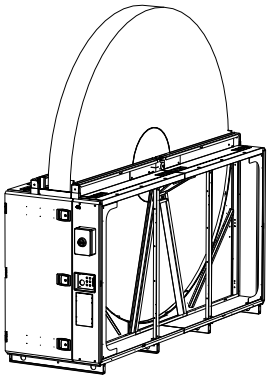
Monte o suporte do veio superior e a placa vedante (2x)

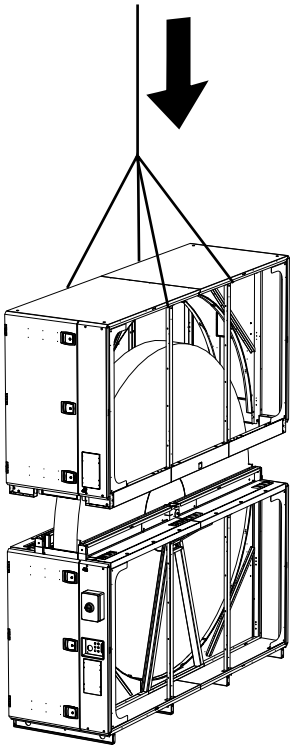
A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.



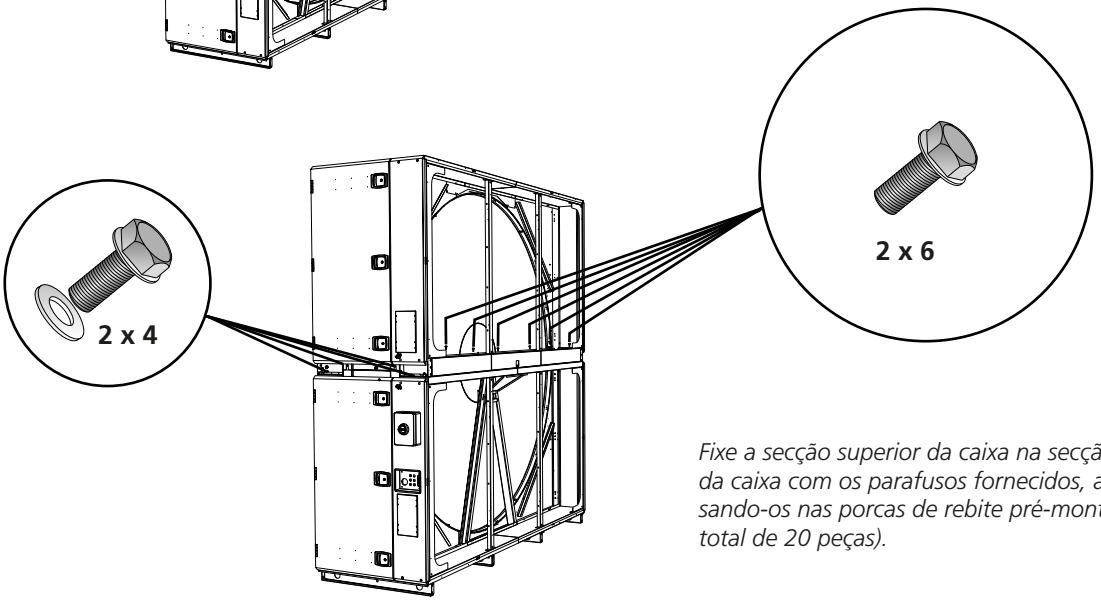
Retire as patilhas de elevação. Volte a montar os parafusos e as anilhas na extremidade do veio (2x).

Retire a placa de protecção do rotor.





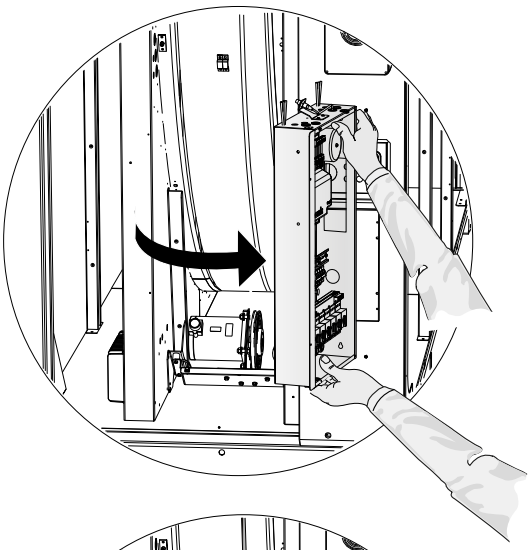
Levante a secção superior da caixa e coloque sobre a secção inferior (ver Secção 1.6).

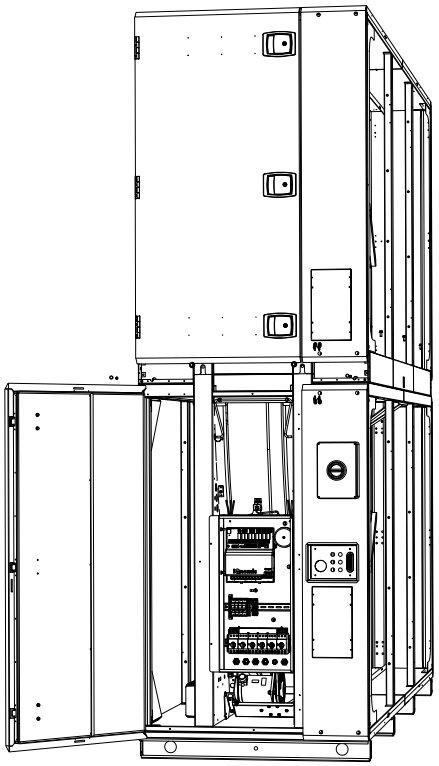


Fixe a secção superior da caixa na secção inferior da caixa com os parafusos fornecidos, aparafusando-os nas porcas de rebite pré-montadas (um total de 20 peças).

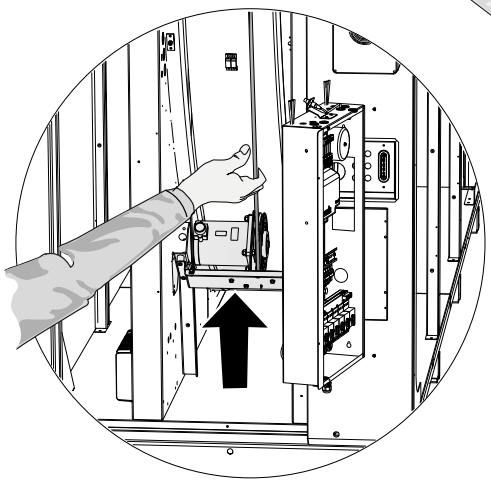
Desprenda a caixa eléctrica e afaste-a. Desligue os conectores eléctricos de encaixe rápido dos motores dos ventiladores e do motor de accionamento do permutador de calor.

NOTA! *Não desligue os cabos da caixa eléctrica para o interruptor principal.*

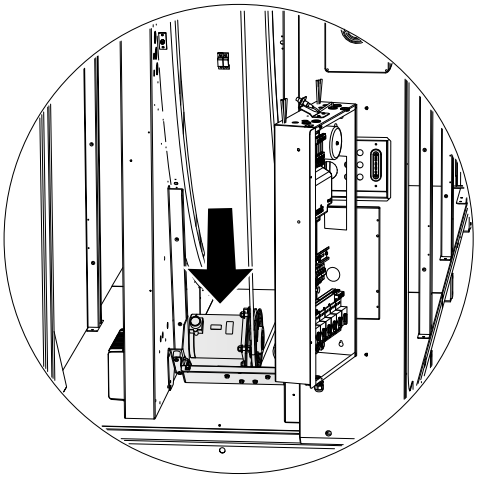


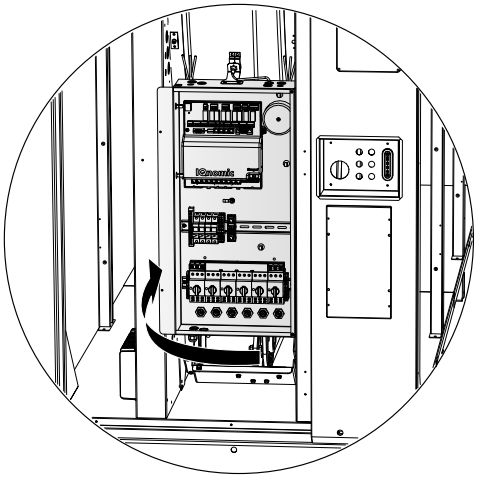


Desmonte o motor do permutador de calor + suporte de fixação (6 parafusos). Coloque o motor e o suporte de fixação na posição indicada na ilustração e fixe-os temporariamente com dois parafusos Coloque a correia de transmissão do rotor em torno da polia da correia do motor.



Afrouxe os dois parafusos que prendem o motor e o suporte de fixação. Volte a colocar o motor e o suporte de fixação nas respectivas posições originais. Fixe o motor e o suporte de fixação com os parafusos (6 parafusos).





Volte a ligar os conectores eléctricos de encaixe rápido nos motores dos ventiladores e no motor de accionamento do permutador de calor. Volte a colocar a caixa eléctrica na posição correcta e prenda-a com os parafusos apropriados.

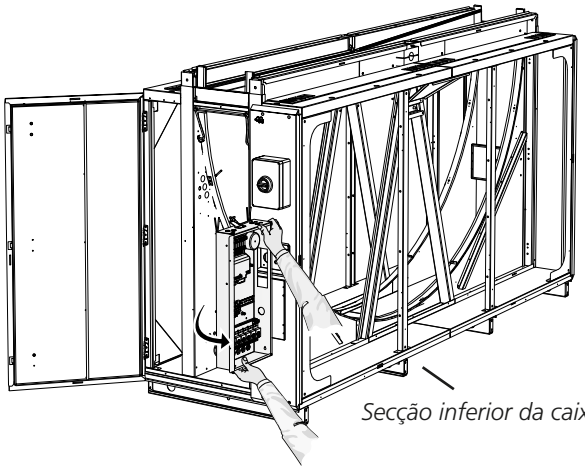
Ver também Secção 1.7.3 Comum para Alternativas 1 e 2

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

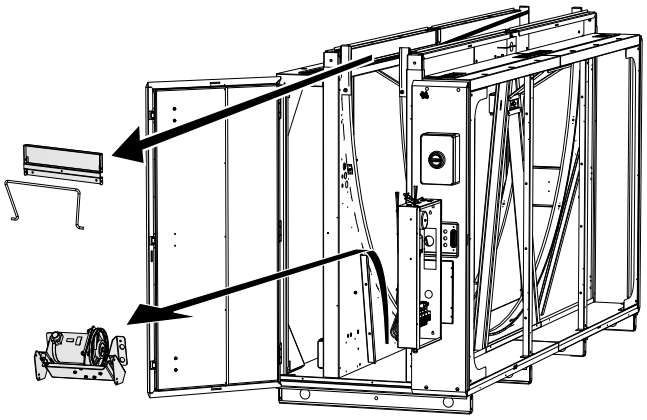
1.7.2 Alternativa 2

Desprenda a caixa eléctrica e afaste-a. Desligue os conectores eléctricos de encaixe rápido dos motores dos ventiladores e do motor de accionamento do permutador de calor.

NOTA! *Não desligue os cabos da caixa eléctrica para o interruptor principal.*

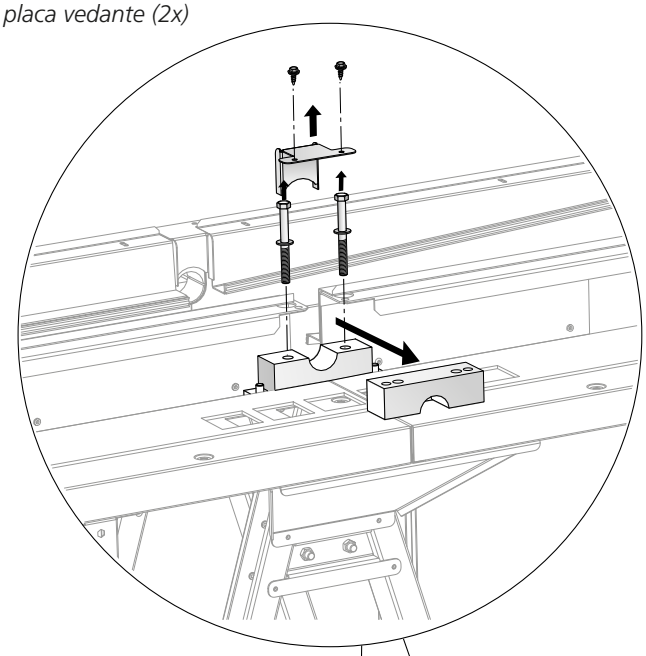


Secção inferior da caixa

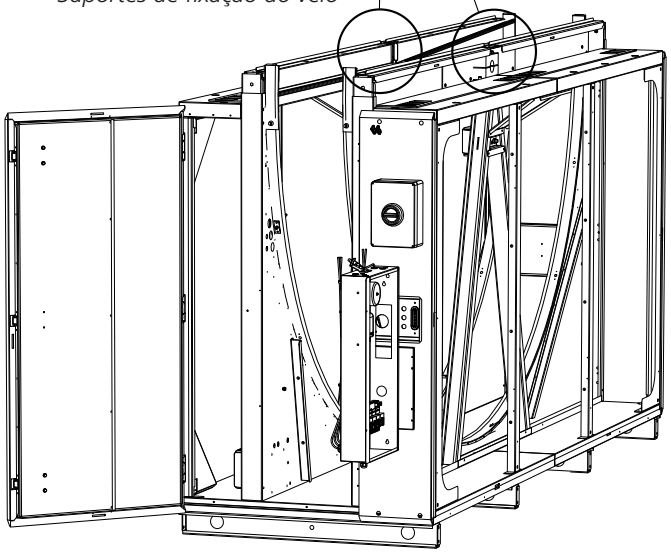


Desmonte o motor do permutador de calor + suporte de fixação (6 parafusos). Retire a placa vedante e o tubo.

Retire o suporte do veio superior e a placa vedante (2x)

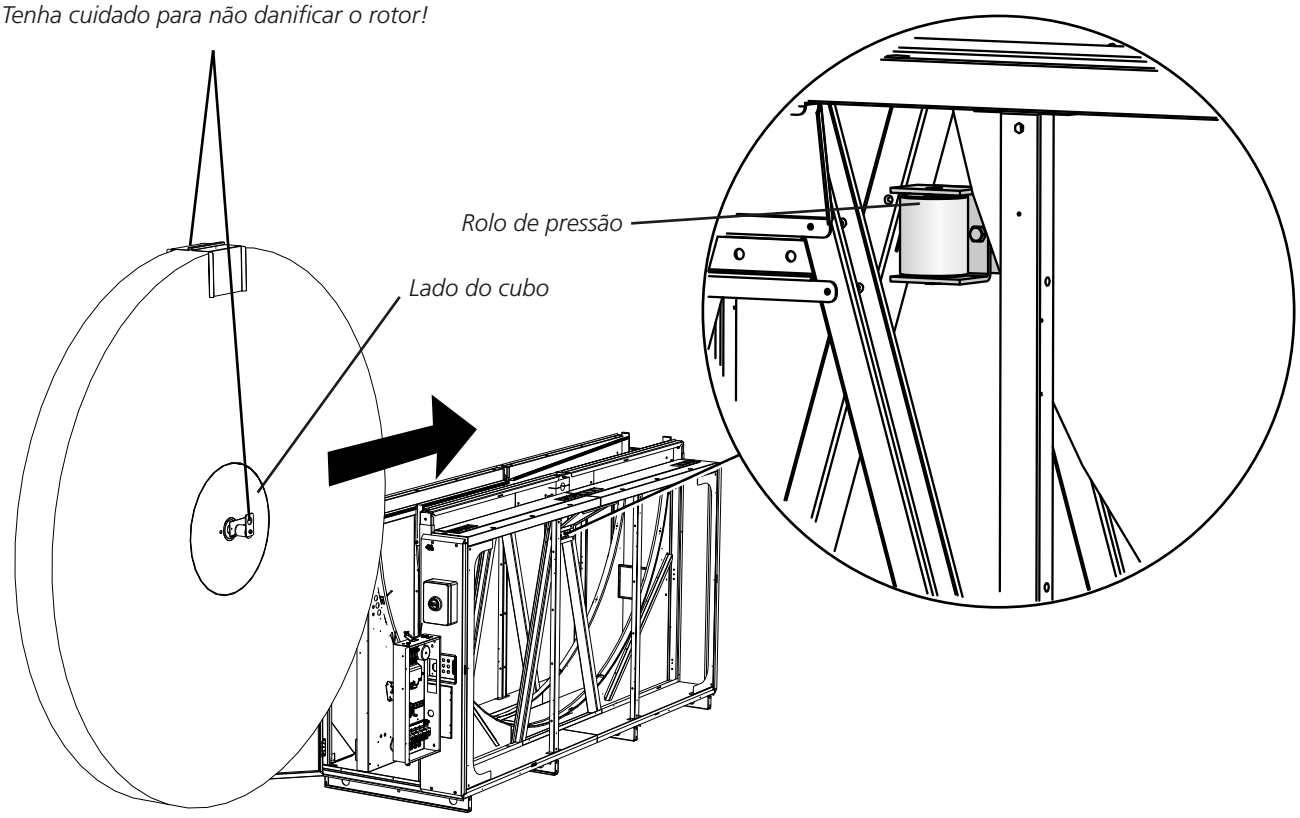


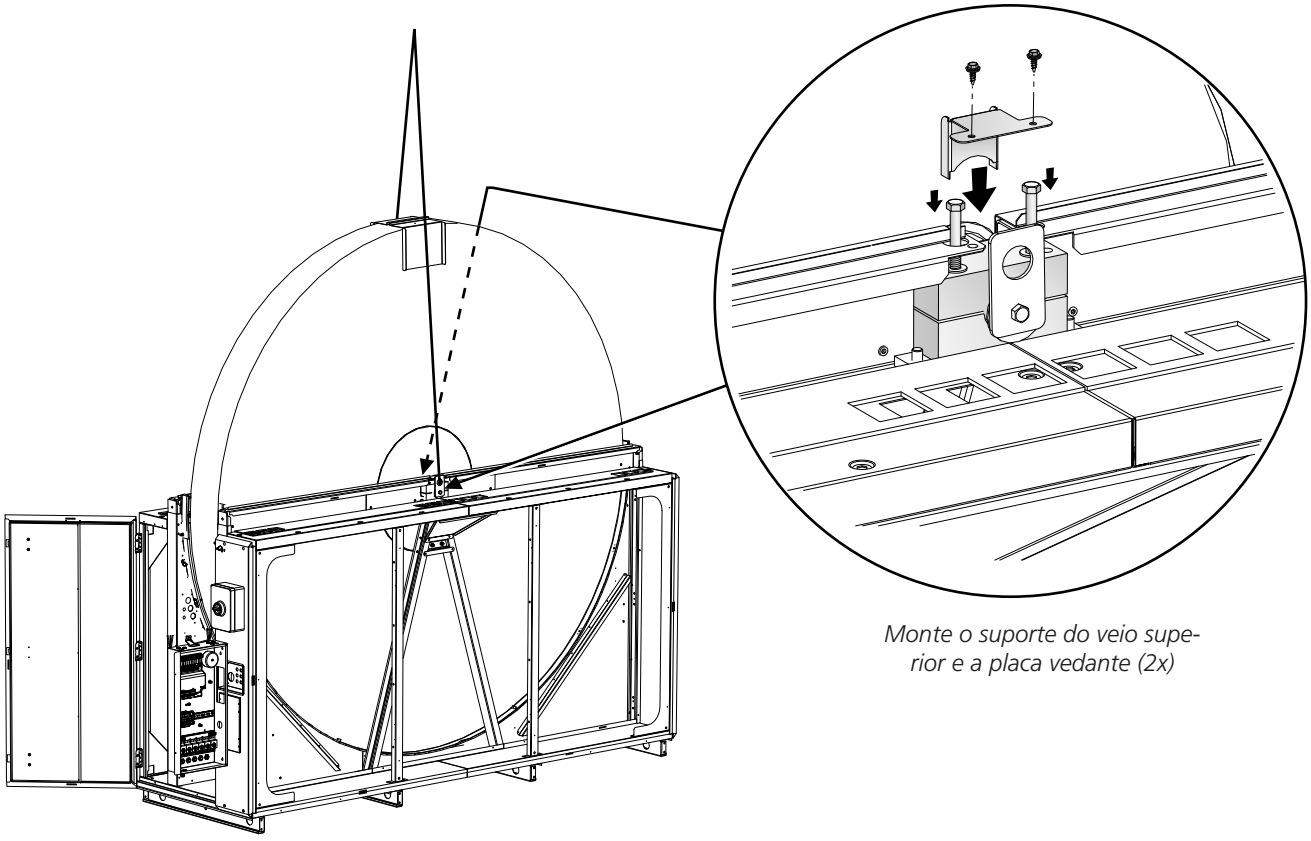
Suportes de fixação do veio



Levante o rotor pela lateral e coloque-o dentro da secção inferior da caixa (ver Secção 1.6).

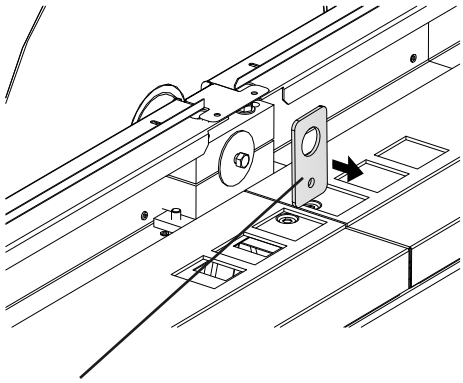
***NOTA! IMPORTANTE!** O lado liso do cubo do rotor (sem orifícios) deve estar virado para o rolo de pressão!*
Tenha cuidado para não danificar o rotor!





Monte o suporte do veio superior e a placa vedante (2x)

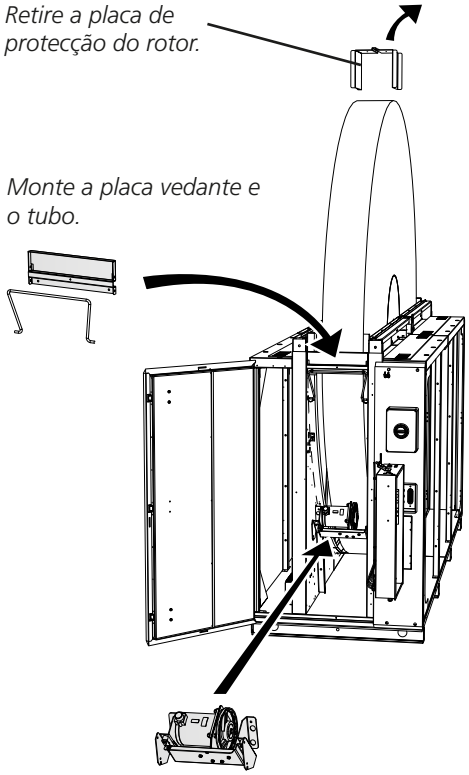
A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.



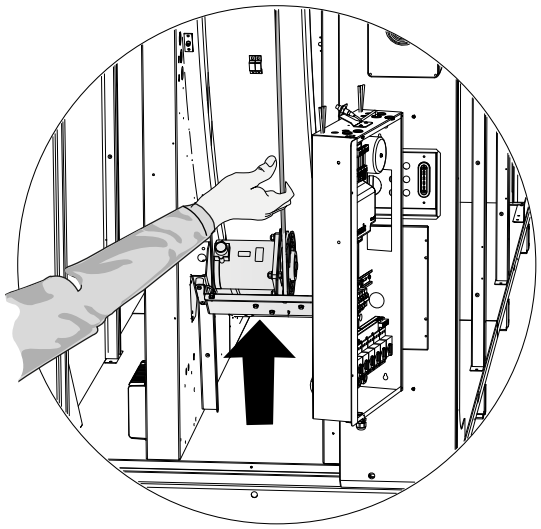
Retire as patilhas de elevação. Volte a montar os parafusos e as anilhas na extremidade do veio (2x).

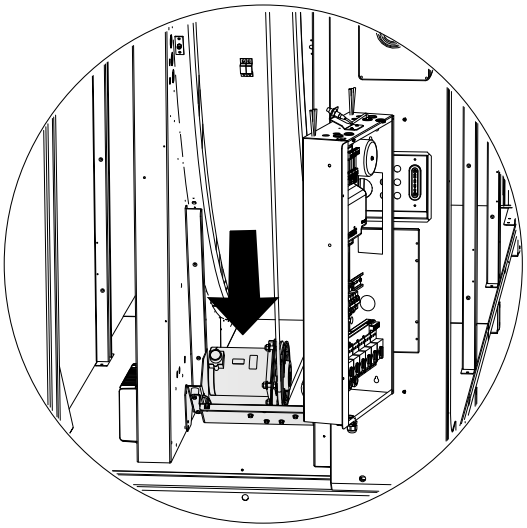
Retire a placa de protecção do rotor.

Monte a placa vedante e o tubo.

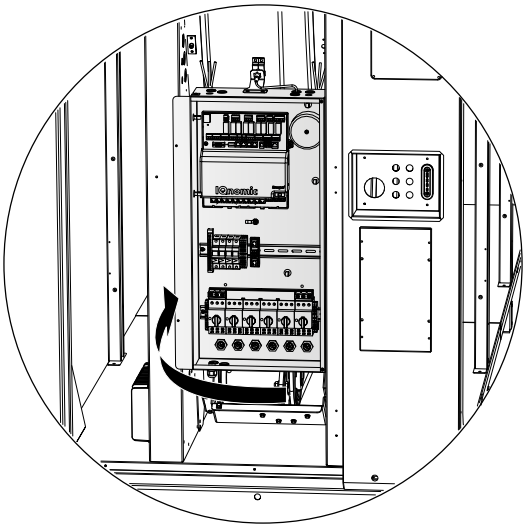


Coloque o motor e o suporte de fixação na posição indicada na ilustração e fixe-os temporariamente com dois parafusos Coloque a correia de transmissão do rotor em torno da polia da correia do motor.

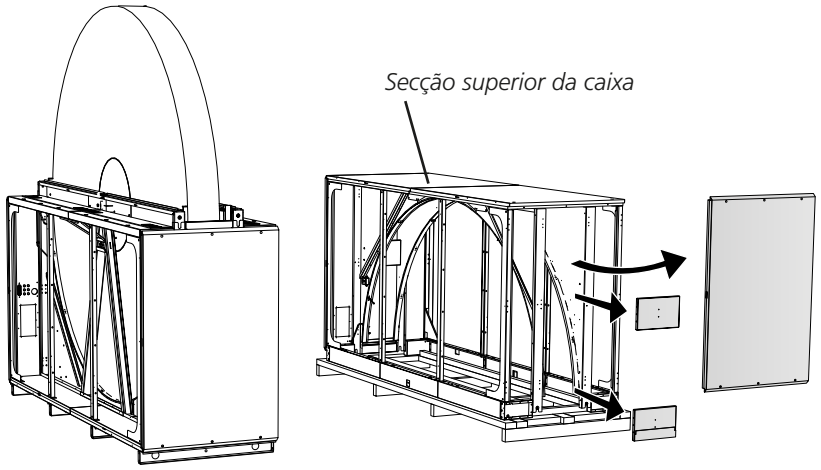




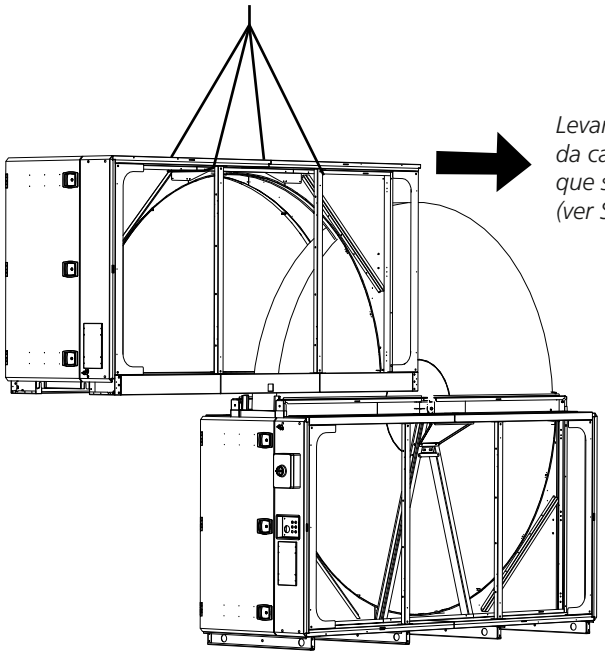
Afrouxe os dois parafusos que prendem o motor e o suporte de fixação. Coloque o motor e o suporte de fixação na posição indicada na ilustração. Fixe o motor e o suporte de fixação com os parafusos (6 parafusos).



Volte a ligar os conectores eléctricos de encaixe rápido nos motores dos ventiladores e no motor de accionamento do permutador de calor. Volte a colocar a caixa eléctrica na posição correcta e prenda-a com os parafusos apropriados.

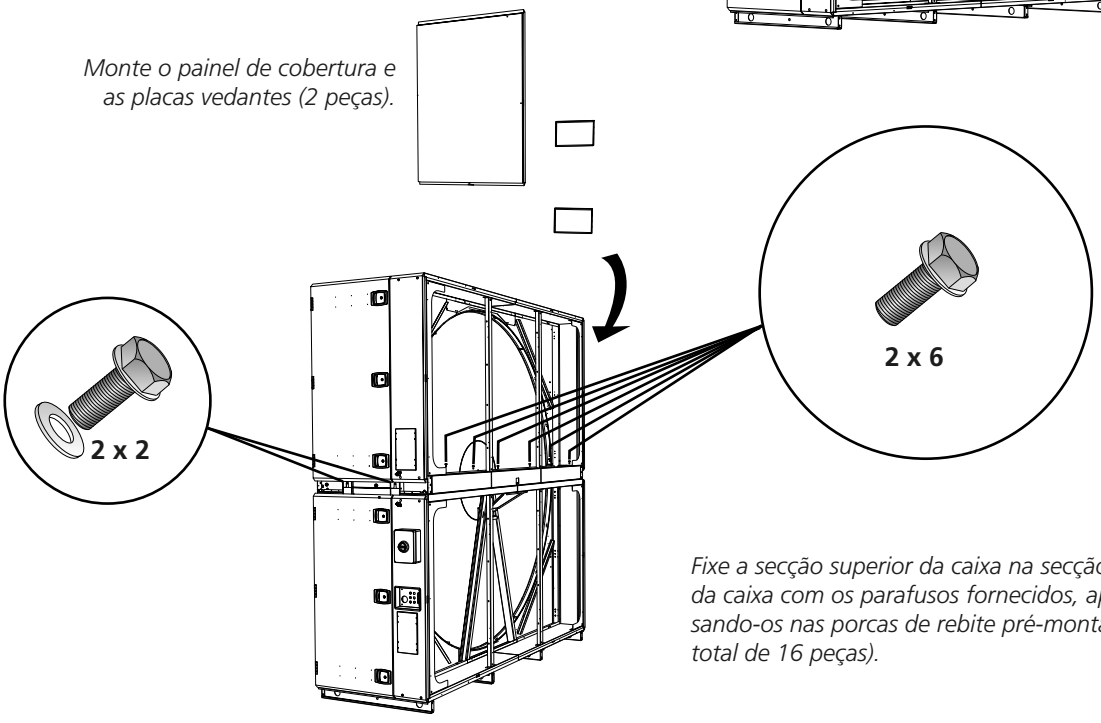


Retire o painel de cobertura na parte de trás. Retire as placas vedantes (2 peças).



Levante a secção superior da caixa pela lateral e coloque sobre a secção inferior (ver Secção 1.6).

Monte o painel de cobertura e as placas vedantes (2 peças).



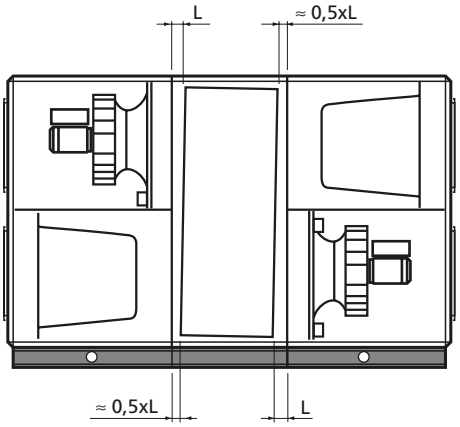
Fixe a secção superior da caixa na secção inferior da caixa com os parafusos fornecidos, aparafusando-os nas porcas de rebite pré-montadas (um total de 16 peças).

Ver também Secção 1.7.3 Comum para Alternativas 1 e 2

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

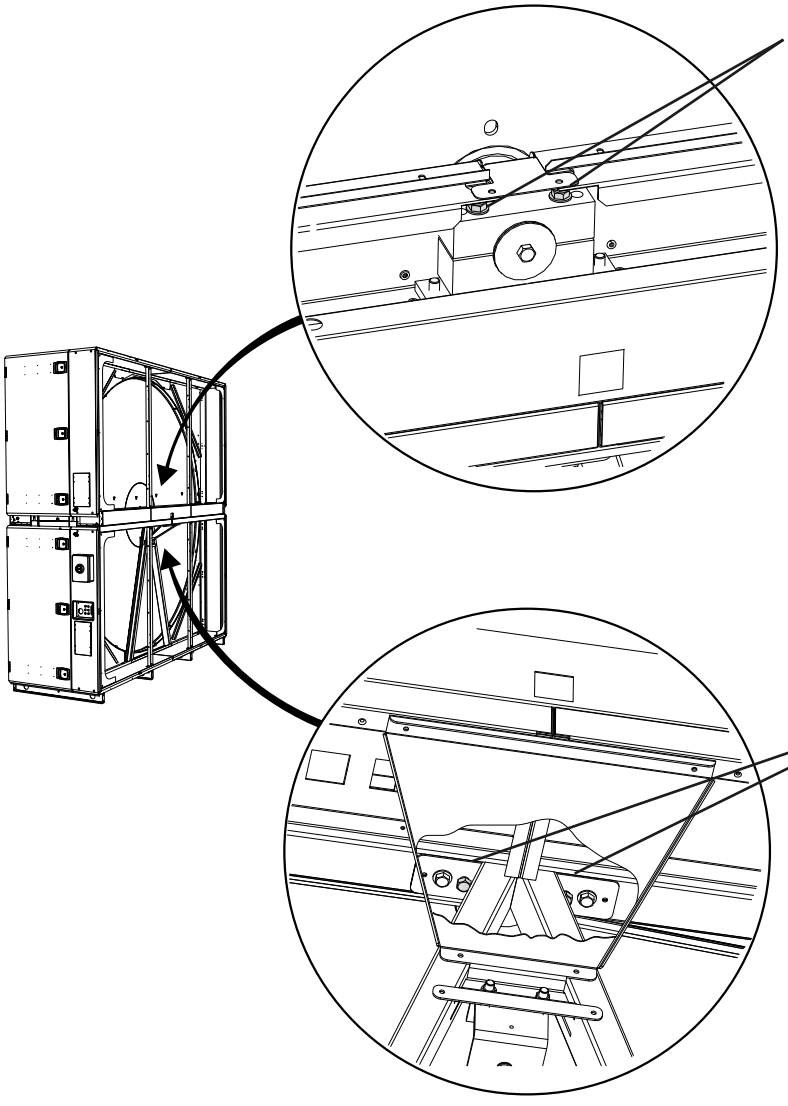
1.7.3 Comum para Alternativas 1 e 2

1.7.3.1 Ajustar a inclinação do rotor



A ilustração mostra uma regulação de inclinação apropriada do rotor para o Posicionamento 1 dos ventiladores. A inclinação tem de estar sempre na direcção do filtro, o que significa que a inclinação para o Posicionamento 2 dos ventiladores está na outra direcção.

A inclinação do rotor poderá ter de ser maior em aplicações que envolvam caudais de ar altos com pressão alta associada.

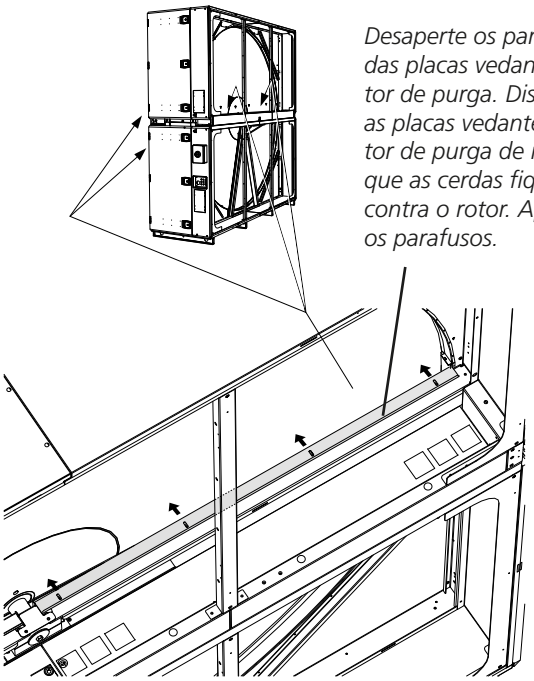


Desaperte ligeiramente os parafusos de bloqueio. Não desmonte o suporte do veio.

Ajuste a inclinação do rotor utilizando os parafusos de afinação. Aperte os parafusos de afinação por igual.

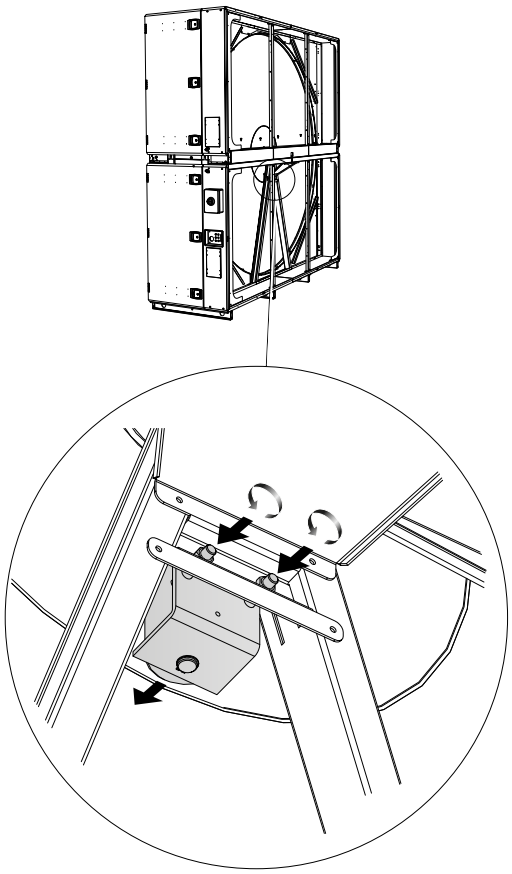
Depois de ajustar a inclinação, aperte os parafusos de bloqueio.

1.7.3.2 Placas vedantes/sector de purga



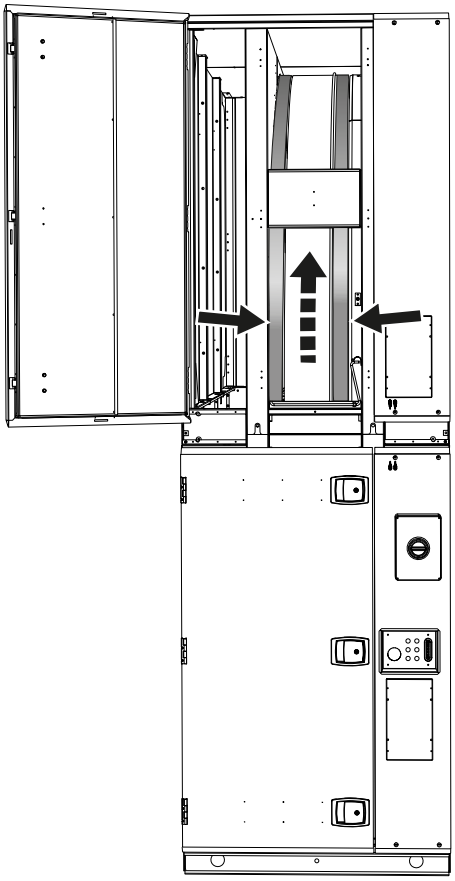
Desaperte os parafusos das placas vedantes/sector de purga. Disponha as placas vedantes/sector de purga de modo que as cerdas fiquem contra o rotor. Aperte os parafusos.

1.7.3.3 Rolo de pressão



Estique o rolo de pressão contra o cubo do rotor até não conseguir rolar o rolo de pressão com a mão.

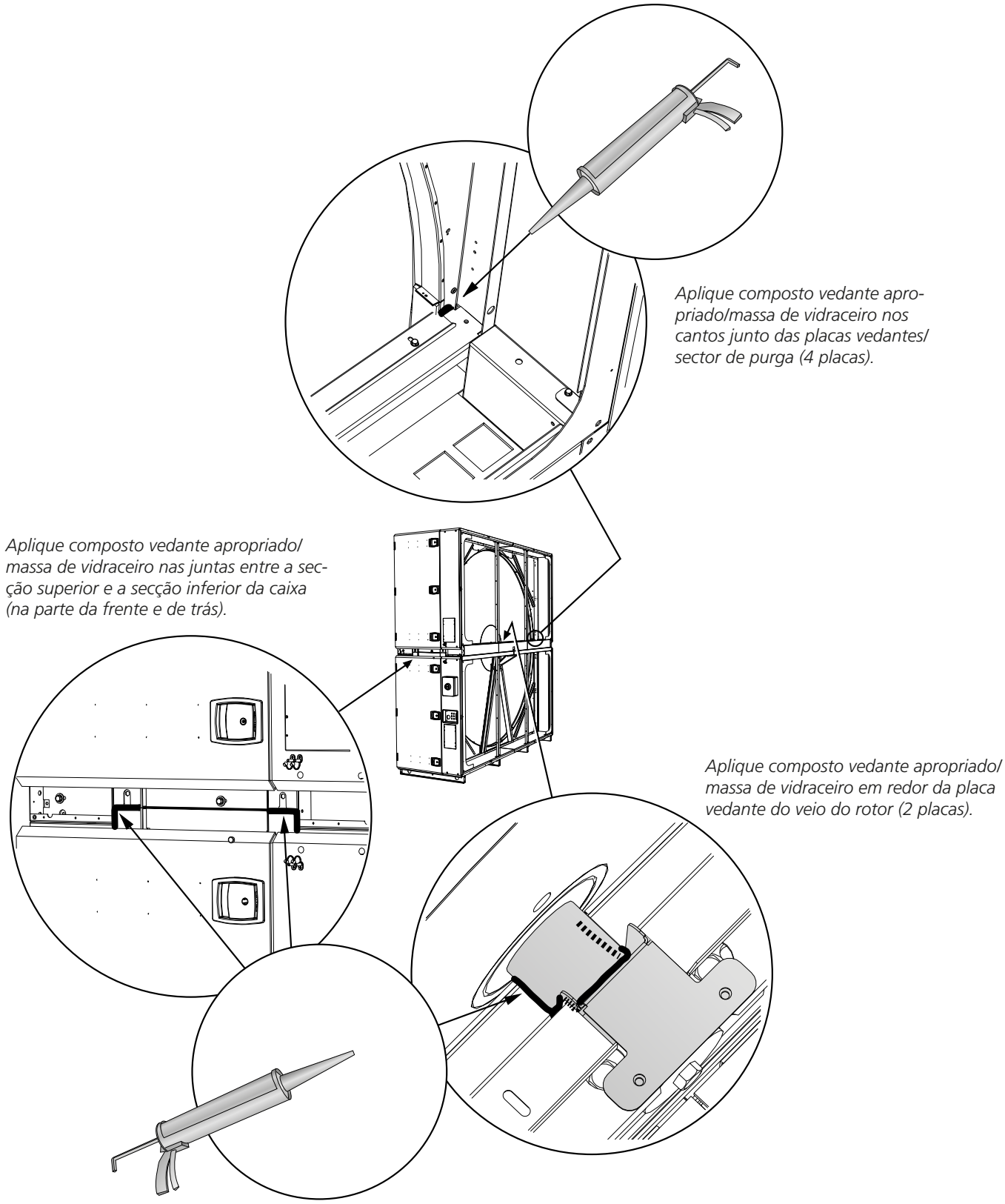
1.7.3.4 Vedante de tecido revestido a vinil



Deslize o vedante de tecido revestido a vinil do rotor (azul) sobre o aro, a toda à volta em ambos os lados do rotor.

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

1.7.3.5 Vedante



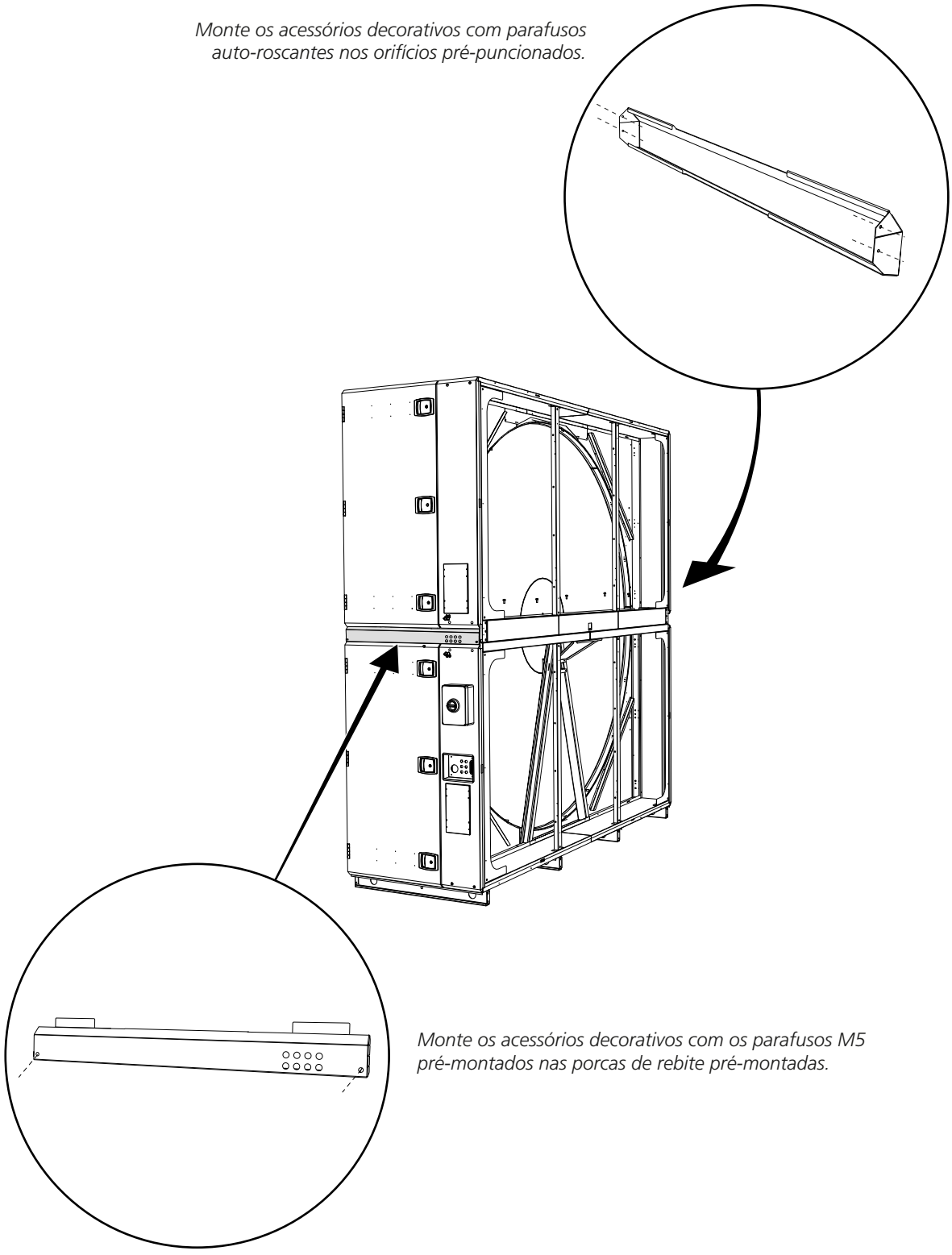
Aplique composto vedante apropriado/massa de vidraceiro nos cantos junto das placas vedantes/ sector de purga (4 placas).

Aplique composto vedante apropriado/ massa de vidraceiro nas juntas entre a secção superior e a secção inferior da caixa (na parte da frente e de trás).

Aplique composto vedante apropriado/ massa de vidraceiro em redor da placa vedante do veio do rotor (2 placas).

1.7.3.6 Acessórios decorativos

Monte os acessórios decorativos com parafusos auto-roscantes nos orifícios pré-puncionados.

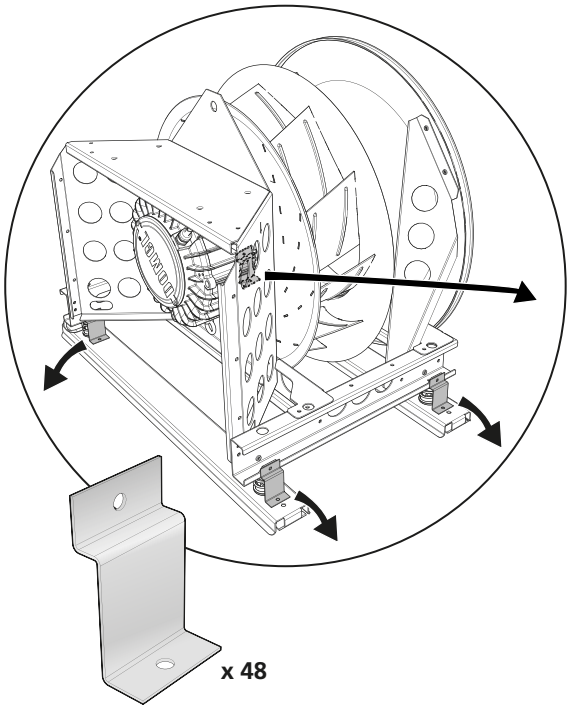


Monte os acessórios decorativos com os parafusos M5 pré-montados nas porcas de rebite pré-montadas.

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

1.8 Dispositivos de bloqueio de transporte, ventiladores

Os ventiladores estão equipados com dispositivos de bloqueio de transporte (4x2 dispositivos/ventilador, um total de 48 peças). Têm todos de ser retirados, ver ilustração.

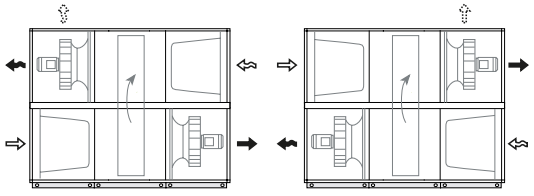


1.9 Versão e posicionamento dos ventiladores

1.9.1 GOLD RX

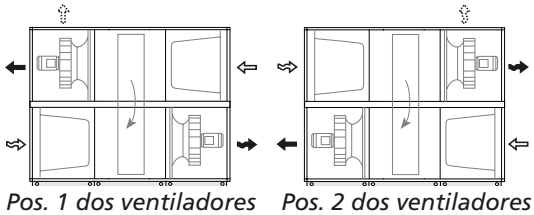
A GOLD RX 120 é fornecida na versão direita ou numa versão esquerda e com o posicionamento 1 ou 2 de ventiladores, ver ilustração abaixo.

Para mais pormenores sobre a configuração de fornecimento e a instalação da unidade relevante, consulte o autocolante na secção inferior do permutador de calor.



Pos. 1 dos ventiladores *Pos. 2 dos ventiladores*

Versão direita



Pos. 1 dos ventiladores *Pos. 2 dos ventiladores*

Versão esquerda

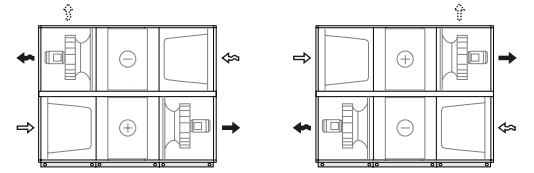
1.9.2 GOLD CX

A GOLD CX 120 é fornecida na versão direita ou numa versão esquerda e com o posicionamento 1, 2, 3, 4 ou 5 dos ventiladores, ver as ilustrações abaixo.

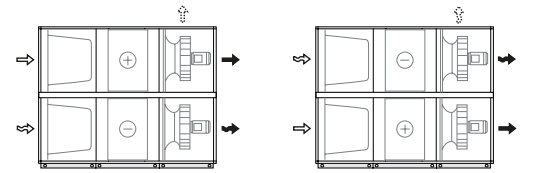
Para mais pormenores sobre a configuração de fornecimento e a instalação da unidade relevante, consulte o autocolante na secção inferior do permutador de calor.

N.B.! Os permutadores de calor em bobina com unidade de comando estão sempre situados no nível inferior. O ventilador do ar de entrada tem a marcação 1; o ventilador do ar de saída tem a marcação 2. Estes autocolantes de identificação estão fixados na parede interna das secções do ventilador.

N.B.! Se o ar de extracção fluir através do nível inferior: a unidade tem de ser levantada pelo menos 50 mm (tem de ficar mais alta do que o rebordo superior dos perfis) para dar espaço para o sifão. Isto pode ser feito montando pés reguláveis (acessórios, um mínimo de 24 pés).

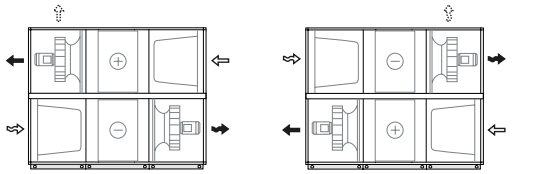


Pos. 1 dos ventiladores *Pos. 2 dos ventiladores*

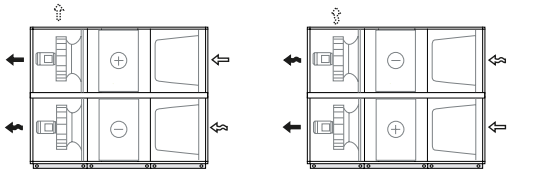


Pos. 5 dos ventiladores, ar de entrada superior *Pos. 5 dos ventiladores, ar de entrada inferior*

Versão direita



Pos. 1 dos ventiladores *Pos. 2 dos ventiladores*



Pos. 4 dos ventiladores, ar de entrada superior *Pos. 4 dos ventiladores, ar de entrada inferior*

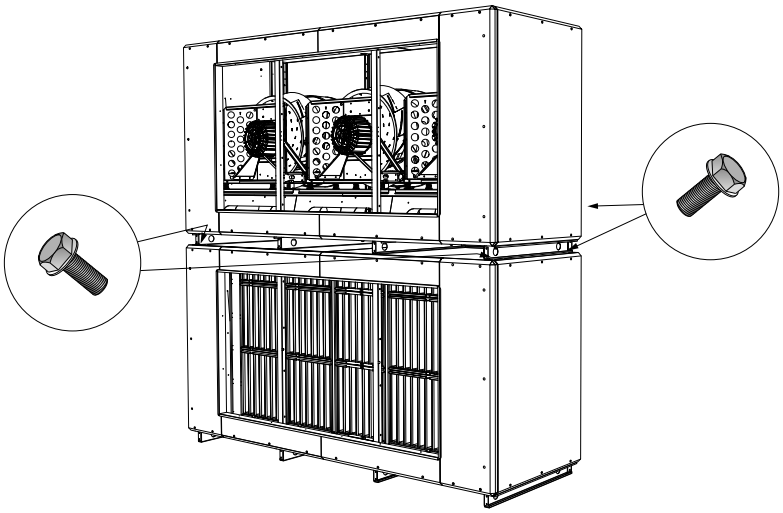
Versão esquerda

Ar exterior Ar de entrada Ar saída Ar de retorno

1.10 O acoplamento das secções das unidades

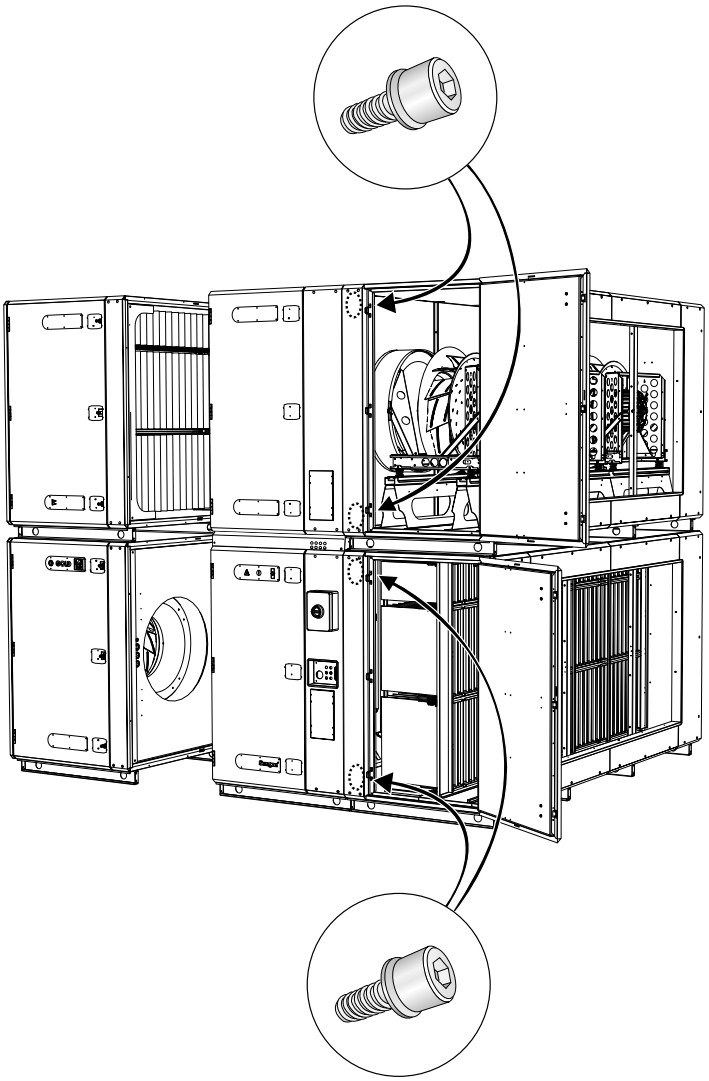
As ilustrações na secção 1.10 mostram uma unidade de tratamento de ar GOLD RX com posicionamento 2 dos ventiladores. No entanto, o princípio é o mesmo para as outras unidades de tratamento de ar.

1.10.1 Secções dos ventiladores/filtros



Posicione as secções de ventilador, filtro e possível permutador de calor em bobina em cima umas das outras, de acordo com a configuração de fornecimento (ver Secção 1.9). Fixe a secção superior à secção inferior com os parafusos fornecidos, aparafusando--os nas porcas de rebite pré-montadas (um total de 4 peças).

1.10.2 Fixação, frente da unidade

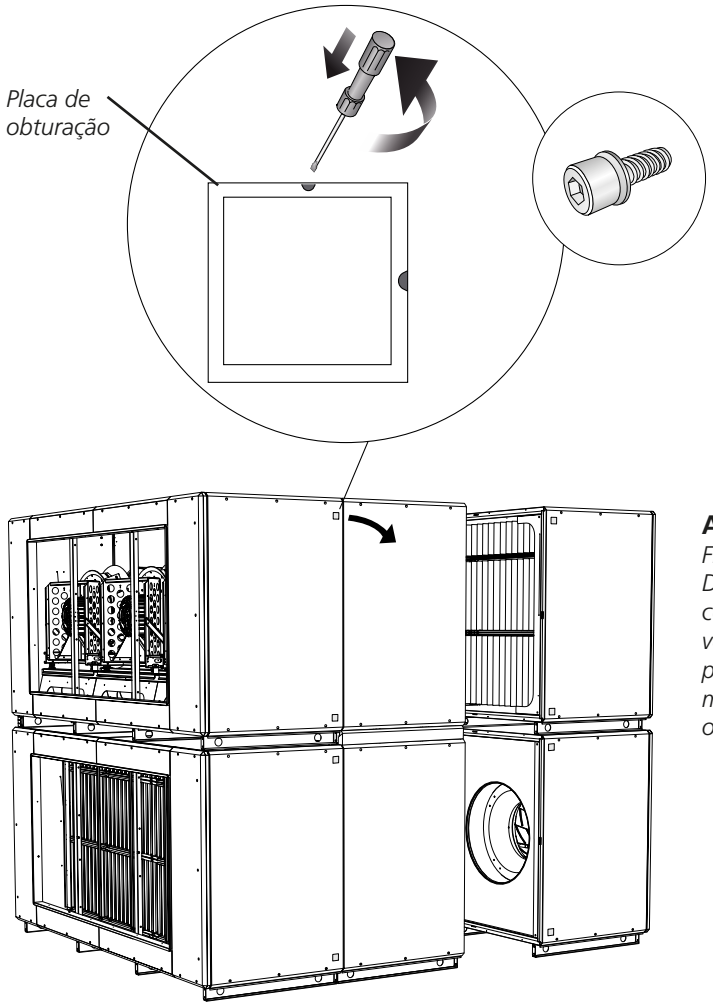


Posicione as secções dos ventiladores/filtros junto da secção do permutador de calor de acordo com a configuração de fornecimento (ver Secção 1.9). Fixe as secções dos ventiladores/filtros naparte da frente da unidade na secção do permutador de calor com os parafusos fornecidos, aparafusando-os nas porcas de rebite pré-montadas (um total de 2x4 peças).

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

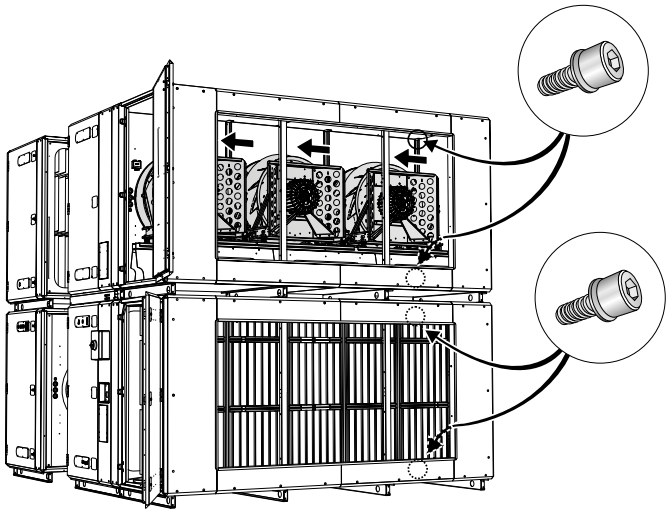
1.10.3 Fixação, traseira da unidade

A fixação com parafusos na parte de trás da unidade pode ser feita de duas formas, interna ou externamente. A fixação externa (Alt. 1) é apropriada para utilização se houver espaço livre suficiente atrás da unidade, dado que esta alternativa é mais simples. Se não houver espaço suficiente, pode usar a Alternativa 2.



Alt. 1

Fixação externa.
Desmonte a placa de obturação e o isolamento no interior da cobertura, na parte de trás da unidade. Fixe as secções dos ventiladores/filtros na secção do permutador de calor com os parafusos fornecidos, aparafusando-os nas porcas de rebite pré-montadas (um total de 2x4 peças). Volte a montar a placa de obturação e o isolamento.

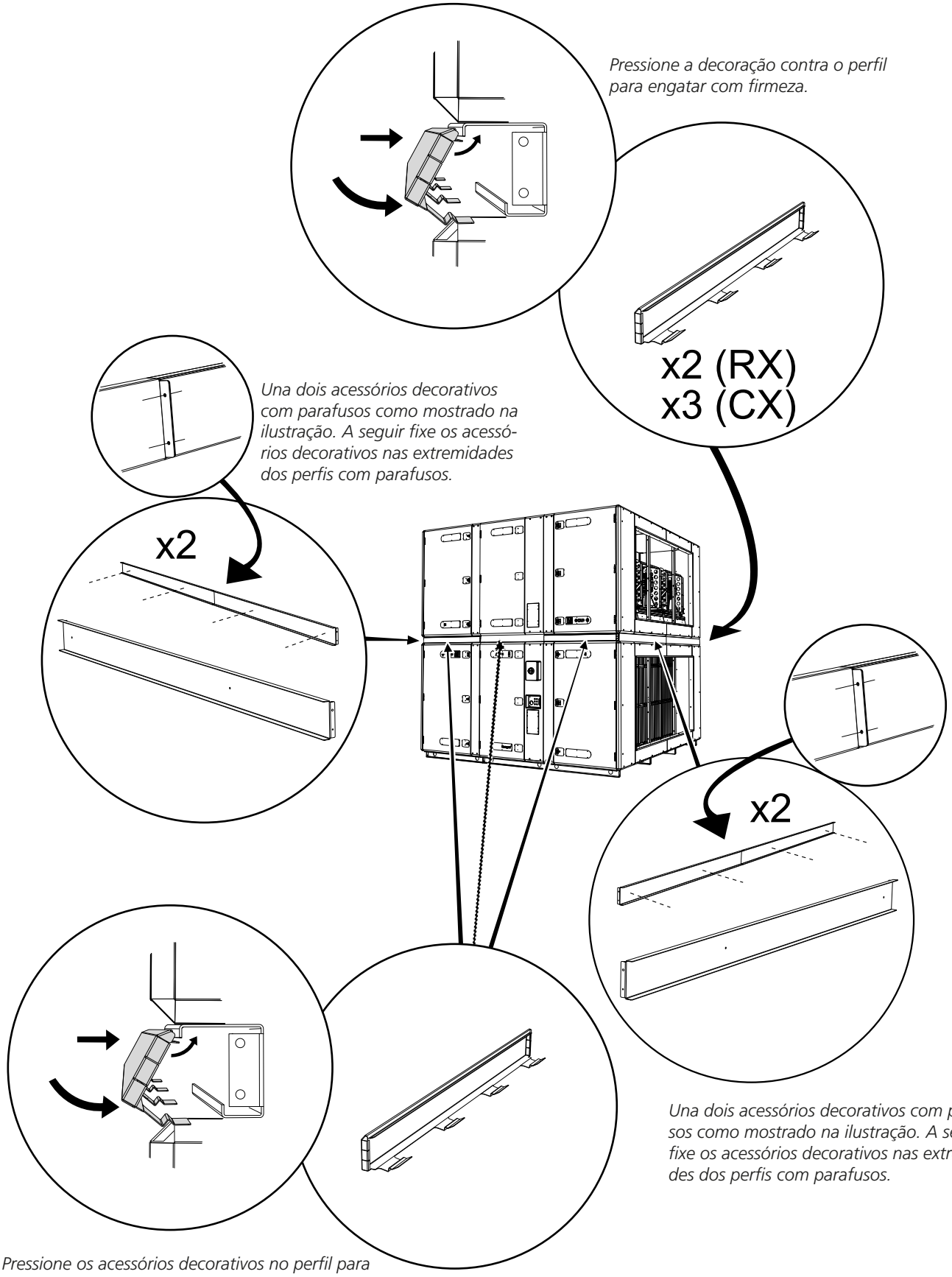


Alt. 2

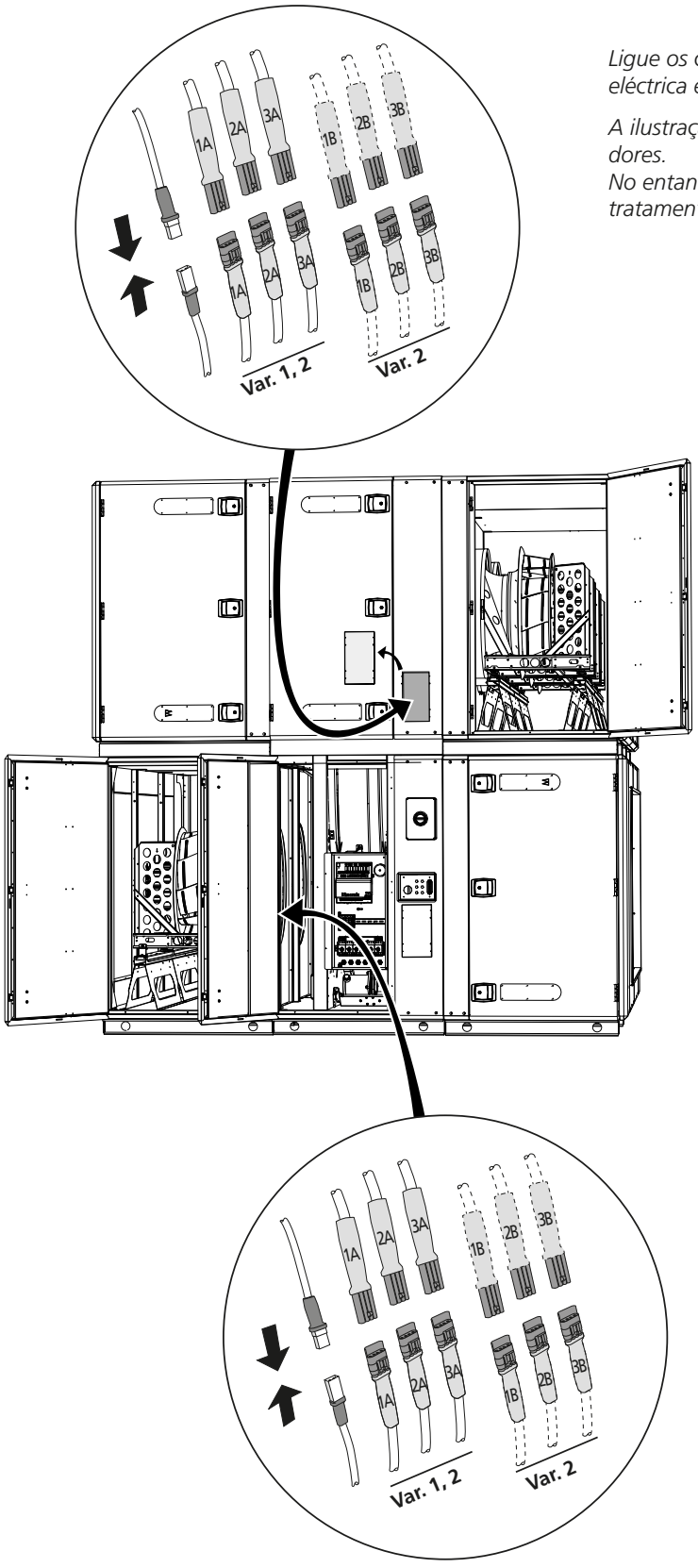
Instalação interna.
Fixe as secções dos ventiladores/filtros na secção do permutador de calor com os parafusos fornecidos, aparafusando-os nas porcas de rebite pré-montadas (um total de 2x4 peças). Os pontos de fixação no interior da unidade estão indicados na ilustração.

Para aceder aos pontos de fixação na secção dos ventiladores, tem de desprender as ligações flexíveis e as unidades dos ventiladores e deslocá-las para fora, na direcção da porta de inspecção. Em seguida pode apertar os parafusos a partir da abertura da ligação da conduta.
***NOTA!** Não necessita retirar completamente as unidades dos ventiladores!*

1.10.4 Acessórios decorativos


Pressione a decoração contra o perfil para engatar com firmeza.
x2 (RX)
x3 (CX)
Una dois acessórios decorativos com parafusos como mostrado na ilustração. A seguir fixe os acessórios decorativos nas extremidades dos perfis com parafusos.
x2
x2
Una dois acessórios decorativos com parafusos como mostrado na ilustração. A seguir fixe os acessórios decorativos nas extremidades dos perfis com parafusos.
Pressione os acessórios decorativos no perfil para engatar com firmeza.
GOLD CX: Encaixe a placa decorativa com olhais para cabos na secção do permutador de calor.

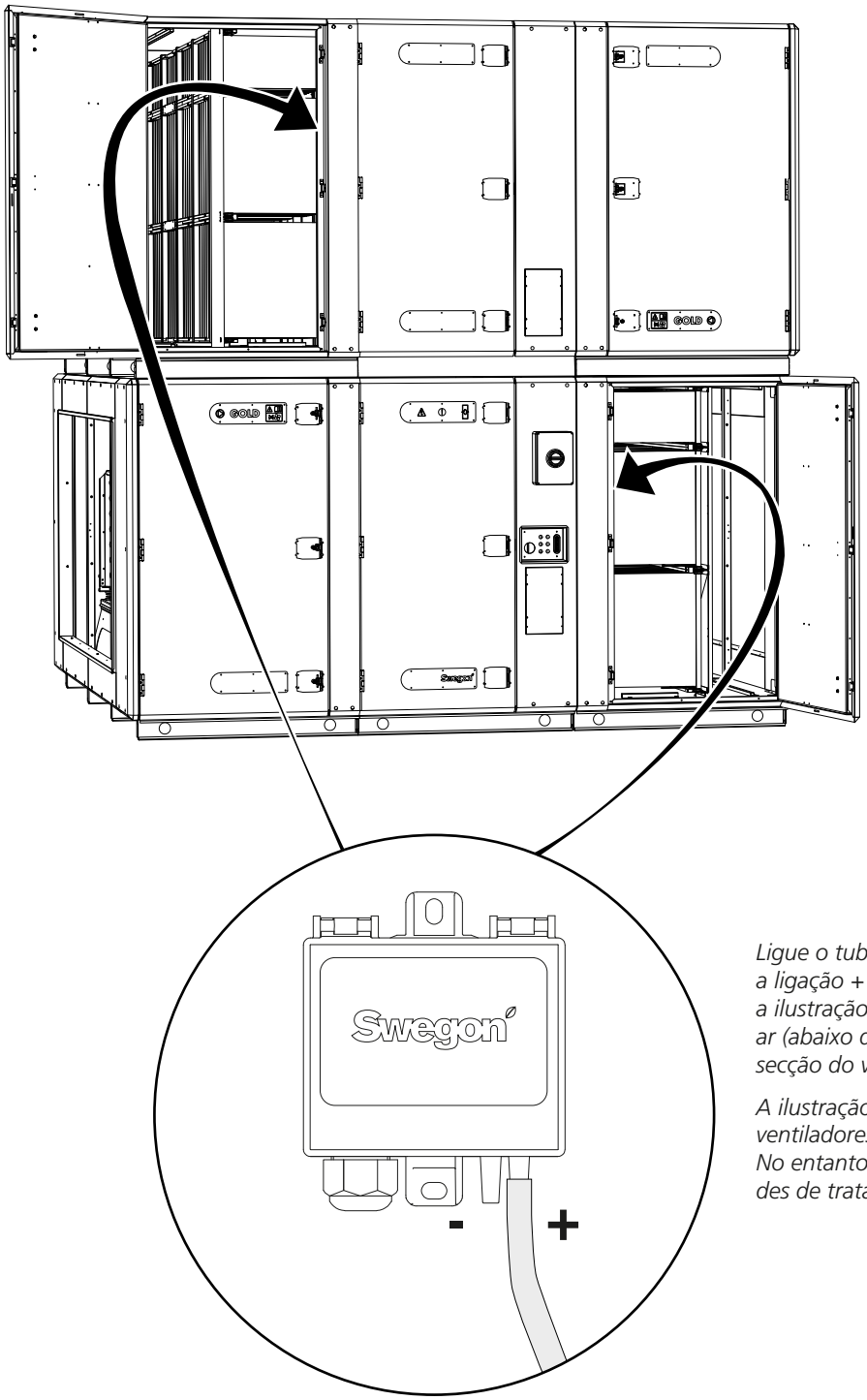
1.10.5 Conectores eléctricos de encaixe rápido



Ligue os cabos eléctricos com conectores rápidos entre a caixa eléctrica e os ventiladores.

A ilustração mostra a GOLD RX, posicionamento 2 dos ventiladores.
No entanto, o princípio é o mesmo para as outras unidades de tratamento de ar.

1.10.6 Ligar tubos de ar a sensores de pressão dos filtros



Ligue o tubo de ar entre o bico de ar abaixo do filtro e a ligação + no sensor de pressão do filtro como mostra a ilustração. Os tubos de ar estão ligados a cada bico de ar (abaixo do filtro) e estão enrolados no interior de cada secção do ventilador/filtro.

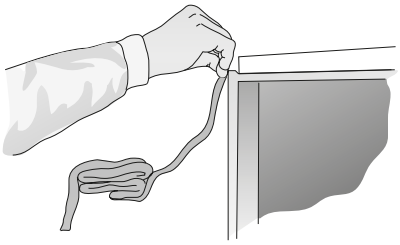
A ilustração mostra a GOLD RX, posicionamento 2 dos ventiladores.
No entanto, o princípio é o mesmo para as outras unidades de tratamento de ar.

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

1.11 Ligação de condutas

As flanges de ligação da unidade são rectangulares e podem ser unidas a condutas por meio de braçadeiras deslizantes.

As condutas devem ser isoladas de acordo com os regulamentos locais e as normas comerciais seguidas habitualmente.



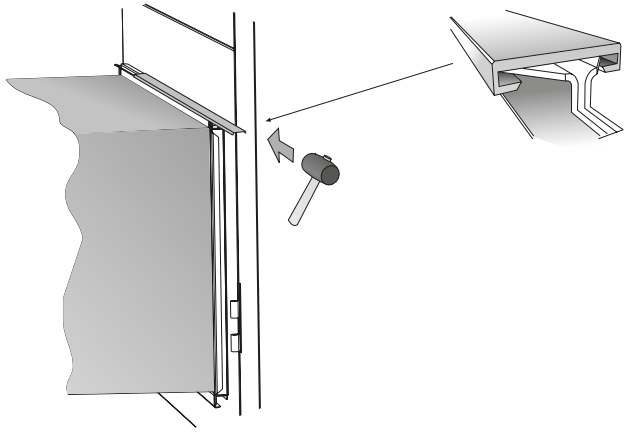
1.12 Instalar o sensor de ar de entrada

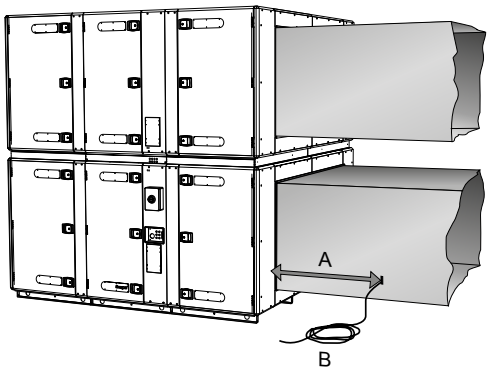
O sensor de temperatura do ar de entrada deve ser montado no interior da conduta do ar de entrada.

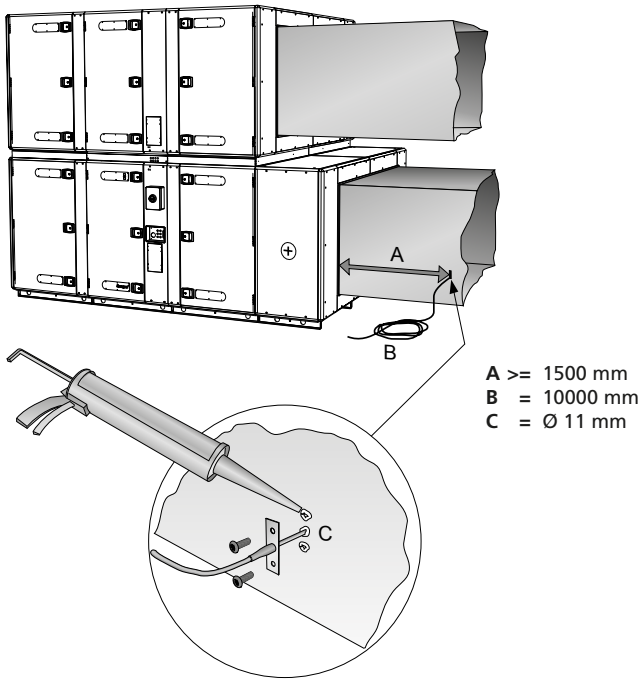
O sensor tem de ser colocado numa posição que esteja pelo menos 1,5 metros da unidade de tratamento de ar.

NOTA! Se, por necessidade, for instalada uma bateria de calor e/ou um refrigerador de ar no sistema, o sensor tem de ser colocado a 1,5 metros da unidade, medidos a partir deste componente.

1. Meça e marque o local em que o sensor irá ser colocado.
2. Perfure um orifício com um diâmetro de 11 mm na conduta do ar de entrada.
3. Aplique um pouco de composto vedante à volta do orifício e prenda o sensor por meio de dois parafusos auto-roscantes.
4. Ligue o conector rápido do sensor ao encaixe apropriado na placa de circuitos de controlo da unidade. Ver Capítulo 1.15.





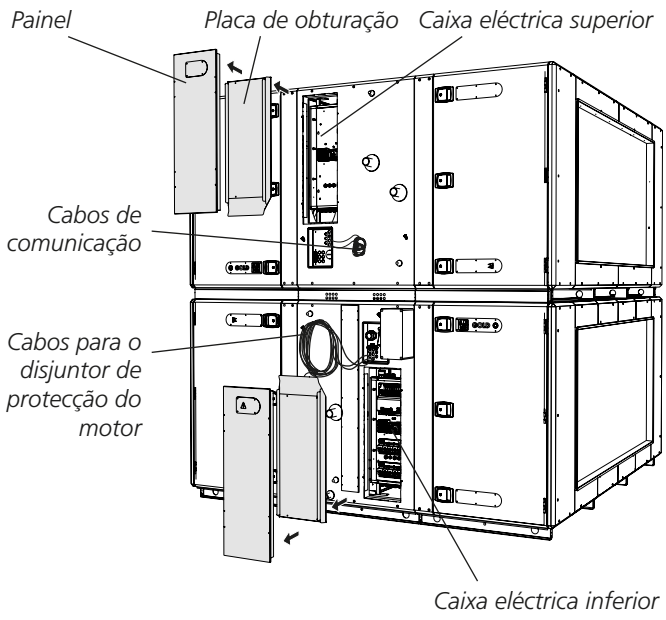


1.13 Ligações eléctricas, disjuntor de protecção do motor e cabos de comunicação (apenas GOLD CX)

As ligações eléctricas devem ser feitas por um electricista qualificado cumprindo os regulamentos locais de segurança eléctrica.

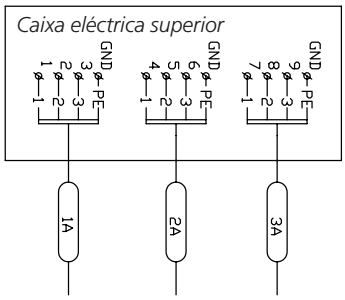
Desmonte os painéis e a placa de obturação na parte frontal das caixas eléctricas.

Ligue os cabos para o disjuntor de protecção do motor e os cabos de comunicação entre as caixas eléctricas superior e inferior, consulte a ilustração abaixo.

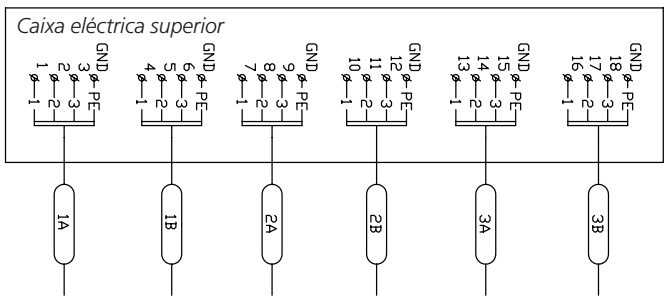


1.13.1 Disjuntor de protecção do motor

GOLD CX 100 e 120, variante de capacidade 1
Os cabos da caixa eléctrica inferior (ligados na fábrica) devem ser ligados à caixa eléctrica superior, conforme ilustrado abaixo. Passe os cabos para a caixa eléctrica superior através dos olhais no painel e na caixa eléctrica.



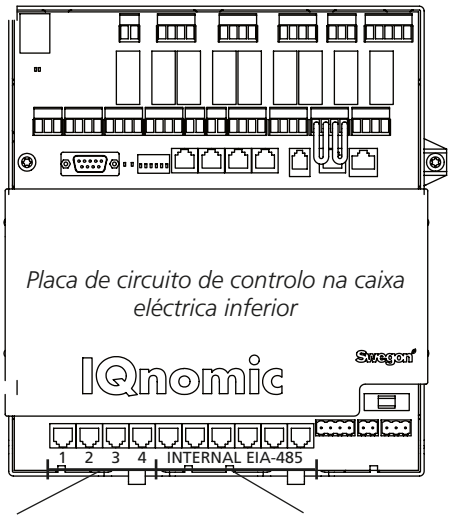
GOLD CX 120, variante de capacidade 2
Os cabos da caixa eléctrica inferior (ligados na fábrica) devem ser ligados à caixa eléctrica superior, conforme ilustrado abaixo. Passe os cabos para a caixa eléctrica superior através dos olhais no painel e na caixa eléctrica.



1.13.2 Cabos de comunicação

Existem 2 ou 3 cabos de comunicação da caixa eléctrica superior (ligados na fábrica) que devem ser ligados à caixa eléctrica inferior, dependendo da variante seleccionada.

Passe os cabos para a caixa eléctrica inferior através dos olhais no painel e na caixa eléctrica.



Um ou dois dos cabos de comunicação tem(êm) a marcação Sensor 1, 2, 3 ou 4 e deve(m) ser ligado(s) ao respectivo contacto de bus.

Um dos cabos de comunicação tem sempre a marcação ETA-485 e deve estar ligado a um contacto de bus opcional com a marcação INTERNAL EIA-485.

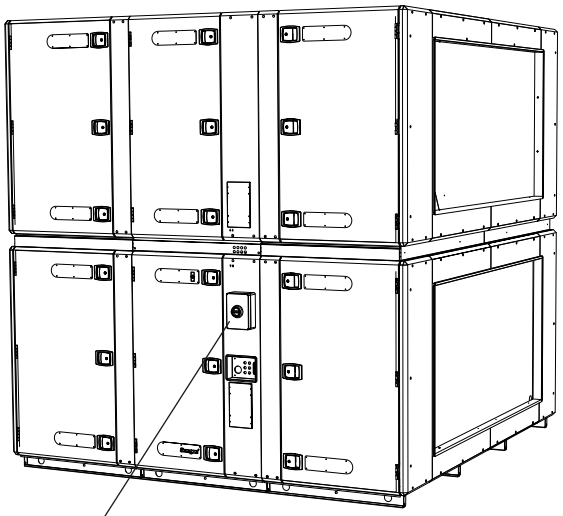
A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

1.14 Ligar a alimentação eléctrica

As ligações eléctricas devem ser feitas por um electricista qualificado cumprindo os regulamentos locais de segurança eléctrica.

Ligue o cabo de alimentação de entrada ao interruptor de segurança externo da unidade. Retire a tampa do interruptor de segurança para ganhar acesso aos respectivos terminais da cablagem.

N.B.! Certifique-se de que efectuou o Ponto 1.13 antes de ligar a alimentação (apenas GOLD CX). Risco de ferimentos pessoais!

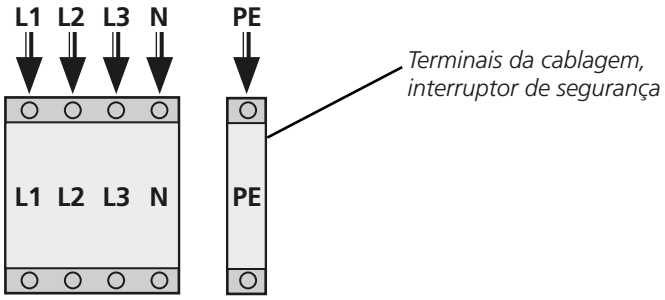


Interruptor de segurança

GOLD RX/CX 100:
trifásico, cabo de 5 fios, 400V -10/+15%, 50/60 Hz, 50 AT.

GOLD RX/CX 120, variante de capacidade 1:
trifásico, cabo de 5 fios, 400V -10/+15%, 50/60 Hz, 80 AT.

GOLD RX/CX 120, variante de capacidade 2:
trifásico, cabo de 5 fios, 400V -10/+15%, 50/60 Hz, 125 AT.



1,15 Ligar cabos externos

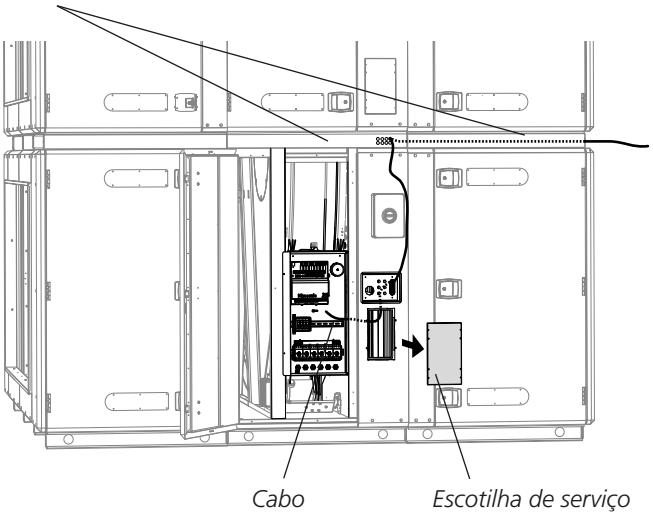
1.15.1 GOLD RX

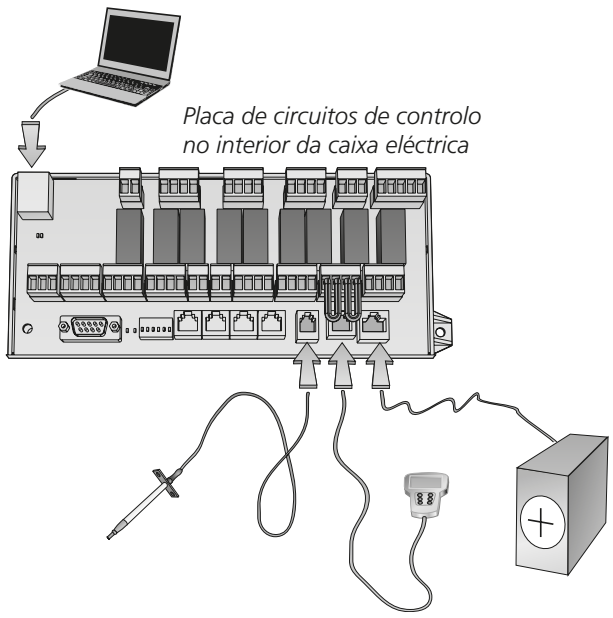
Para tornar a unidade de controlo acessível, abra a porta de inspecção em frente do permutador de calor.

O acessório decorativo pode ser utilizado como um canal para cabos se necessitar de passar cabos externos. Desmonte os acessórios decorativos e dobre para trás um número adequado de "línguas" nas extremidades dos acessórios decorativos e passe os cabos através de olhais para cabos no acessório decorativo da secção do permutador de calor. Volte a montar os acessórios decorativos. Passe os cabos para dentro da caixa eléctrica através do diafragma de borracha em frente da caixa na secção do permutador de calor. Desmonte a escotilha de serviço para poder passar os cabos. Ver ilustração.

NOTA! Os cabos de comunicação exteriores, no exterior da unidade, devem ser posicionados a uma distância mínima de 100 mm de cabos energizados.

Acessório decorativo





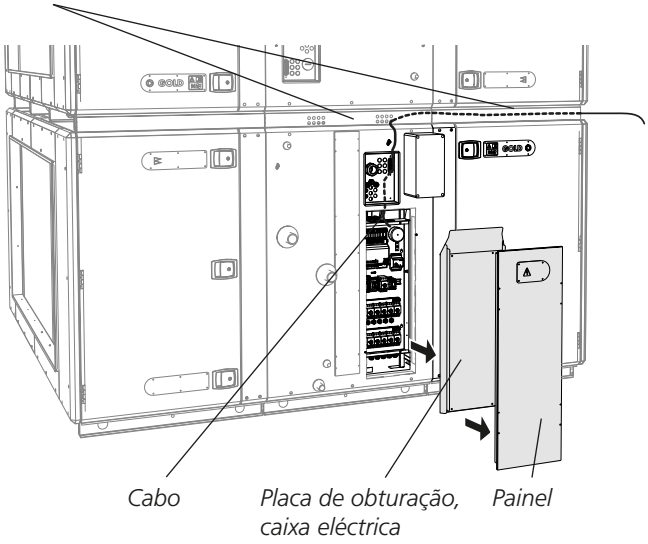
1.15.2 GOLD CX

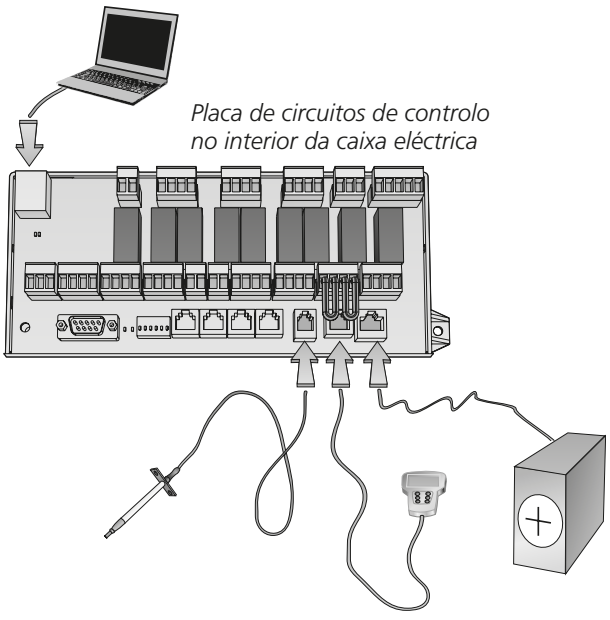
Para ganhar acesso à unidade de comando, retire o painel na parte inferior do permutador de calor em bobina e a placa de obturação da caixa eléctrica.

O acessório decorativo pode ser utilizado como um canal para cabos se necessitar de passar cabos externos. Desmonte os acessórios decorativos e dobre para trás um número adequado de "línguas" nas extremidades dos acessórios decorativos e passe os cabos através de olhais para cabos no acessório decorativo da secção do permutador de calor. Volte a montar os acessórios decorativos. Passe os cabos para dentro da caixa eléctrica através do diafragma de borracha à frente da caixa eléctrica, na secção do permutador de calor. Ver ilustração.

N.B.! Os cabos de comunicação exteriores, no exterior da unidade, devem ser posicionados a uma distância mínima de 100 mm de cabos energizados.

Acessório decorativo





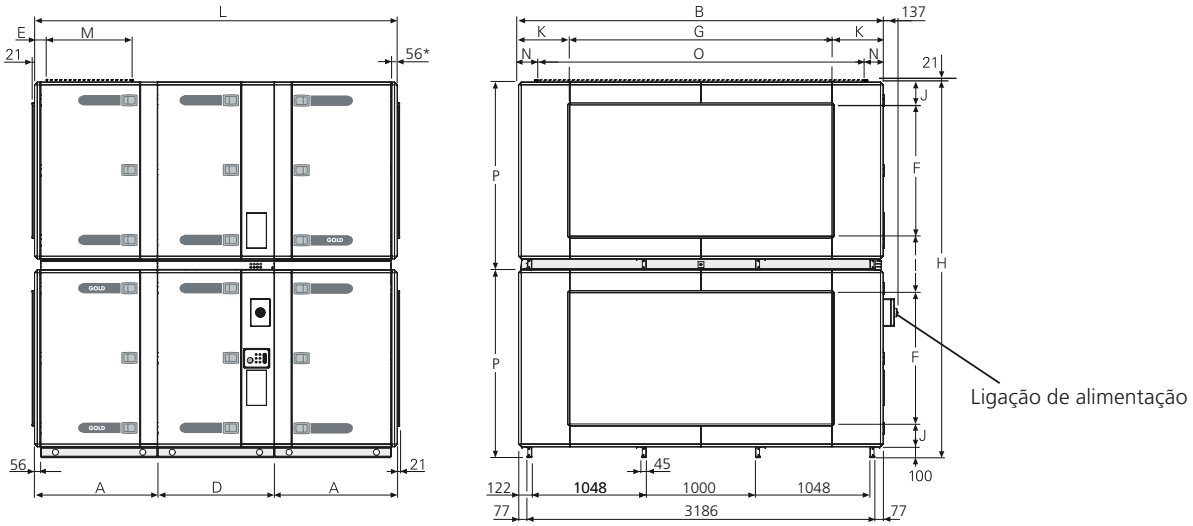
A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

1.16 Instalação da unidade de ligação a tubos (apenas GOLD CX)

Para informações sobre como instalar a unidade de ligação a tubos, consulte as instruções em separado da unidade de ligação a tubos TBXZ-42.

2. Dimensões

2.1 GOLD RX 100/120



** A unidade é fornecida sem painel de ligações de extremidade se um acessório de conduta alojado num módulo envolvente vai ser ligado.*

Tamanho	A	B	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Peso, kg
100/120	1126	3340	1070	191	1200	2400	3440	520	210	470	3322	800	170	2500	1720	3982

Pesos individuais

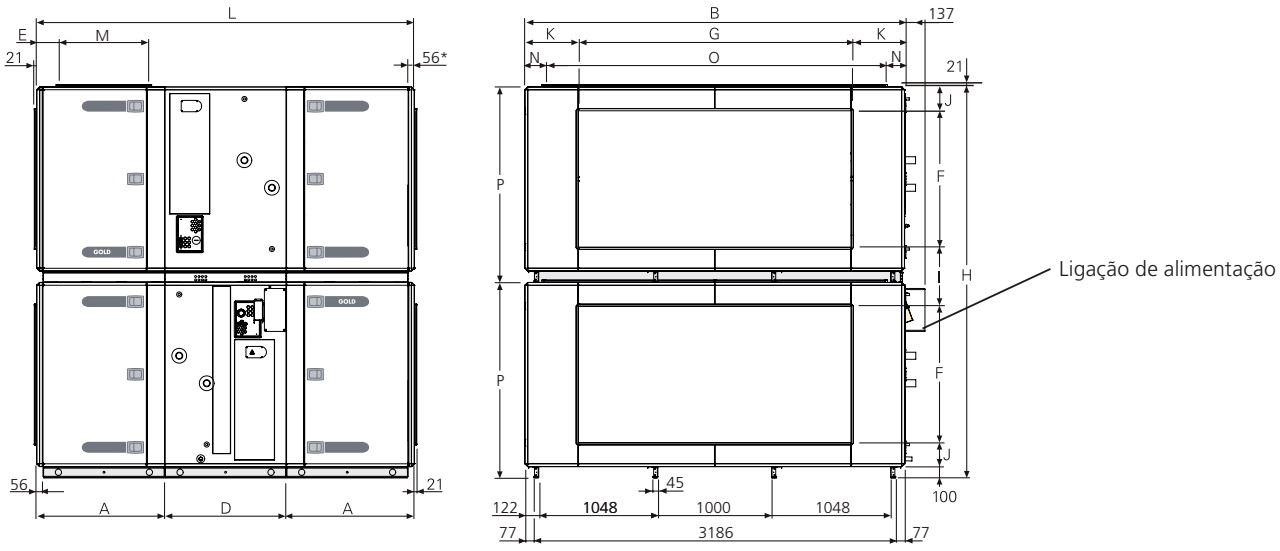
Secção do filtro
529 kg/peça

Secção do ventilador
875 kg/peça

Secção do permutador de calor, montado
1,174 kg.

Secção de permutador de calor, fornecida em duas secções de caixa e rotor
Secção inferior da caixa = 494 kg
Secção superior da caixa = 270 kg
Rotor = 410 kg)
Suporte de transporte = 190 kg

2.2 GOLD CX 100/120



Tamanho	A	B	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Peso, kg
100/120	1126	3340	1070	191	1200	2400	3440	520	210	470	3322	800	170	2500	1720	4568

Pesos individuais

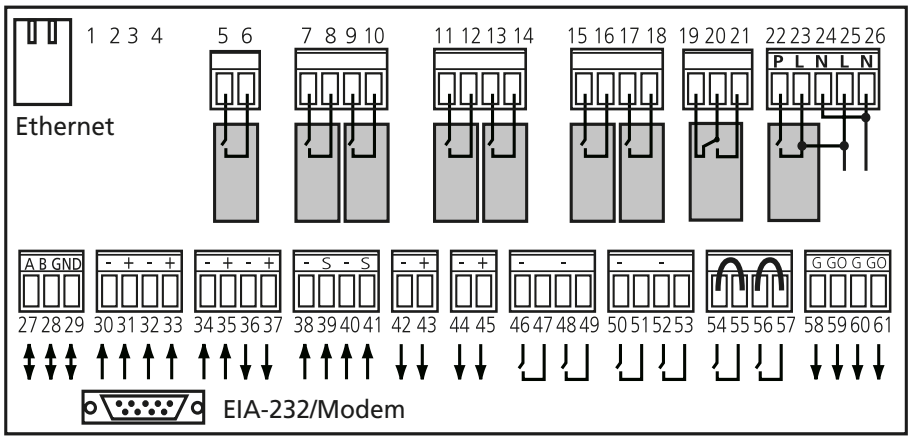
Secção do filtro
529 kg/peça

Secção do ventilador
875 kg/peça

Secção do permutador de calor
880 kg/peça

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.

3. Explicação – terminais da cablagem, unidade de controlo



As entradas digitais, terminais 46-57, são do tipo de tensão muito baixa. Nas entradas analógicas, os terminais 30-35 têm uma impedância de entrada de 66 k.Ω.

Terminal da cablagem	Função	Observações
1 - 4	Não utilizada.	
5,6	Bomba de circulação, circuito de aquecimento	Contactos independentes, máx. 12 A/AC1, 5 A/AC3, 250 V CA. Fecham com uma carga de aquecimento.
7,8	Arrefecimento, lig./desl., passo 1	Contactos independentes, máx. 12 A/AC1, 5 A/AC3, 250 V CA. Fecham com uma carga de arrefecimento.
9,10	Arrefecimento, lig./desl., passo 2	Contactos independentes, máx. 12 A/AC1, 5 A/AC3, 250 V CA. Fecham com uma carga de arrefecimento.
11,12	Indicação de em serviço, baixa velocidade	Contactos independentes, máx. 12 A/AC1, 5 A/AC3, 250 V CA. Fecham para funcionamento a baixa velocidade
13,14	Indicação de em serviço, alta velocidade	Contactos independentes, máx. 12 A/AC1, 5 A/AC3, 250 V CA. Fecham para funcionamento a alta velocidade
15,16	Alarme do grupo A (1)	Contactos independentes, máx. 12 A/AC1, 5 A/AC3, 250 V CA. Abrem ou fecham (a definir) para alarme A do tipo disparado.
17,18	Alarme do grupo B (2)	Contactos independentes, máx. 12 A/AC1, 5 A/AC3, 250 V CA. Abrem ou fecham (a definir) para alarme B do tipo disparado.
19,20,21	Indicação de em serviço	Contactos independentes, máx. 12 A/AC1, 5 A/AC3, 250 V CA. 19 NC, 20 C, 21 NO. Fecham quando a unidade está a funcionar.
22,23,24	Controlo de registo	230 V CA. 22 fase controlada, 23 fase permanente, 24 condutor zero. 22 é energizado quando a unidade está a trabalhar.
25,26	Saída de tensão de controlo	Tensão de controlo de 230 V CA. Com carga com máx. 1,5 A. Interrompido pelo interruptor de segurança e carrega o fusível de alimentação.
27,28,29	Ligações para EIA -485	27 ligação de comunicação A/RT+, 28 ligação de comunicação B/RT–, 29 GND/COM.
30,31	Reforço de caudal de ar, ar de entrada	Entrada para 0-10 V CC. O sinal de entrada afecta o valor nominal do caudal de ar de entrada/pressão.
32,33	Reforço de caudal de ar, ar de extracção	Entrada para 0-10 V CC. O sinal de entrada afecta o valor nominal do caudal de ar de extracção/pressão.
34,35	Exterior deslocamento do valor nominal	Entrada para 0-10 V CC. O valor nominal da temperatura do ar de entrada é afectado quando a unidade está a trabalhar no modo de regulação do ar de entrada. O valor nominal da temperatura do ar de extracção é afectado quando a unidade está a trabalhar no modo de regulação do ar de extracção. Efeito: ±5 °C. A regulação AE/AS afecta o diferencial AE/AS. A diferença não pode ser <0 °C. A diferença AE/AS diminui quando o sinal de entrada aumenta. Activado com o terminal manual.
36,37	Tensão de referência	Saída para 10 V CC constante. Carga máx. permitida: 2 mA.
38,39	Sensor de temperatura exterior externa	38 GND, 39 sinal. Ligação para sensor de temperatura exterior digital montado externamente.
40,41	Sensor de temperatura AS externa/ ambiente	40 GND, 41 sinal. Ligação para sensor de temperatura de ar de extracção/ar ambiente digital montado externamente.
42,43	Controlo não escalonado, arrefecimento	Saída, arrefecimento, 0-10 V CC. Carregado com máx. 2 mA para 10 V CC
44,45	Seq. regulação adic reaquecim. registo de recirculação	A utilização destas saídas de controlo é controlada pela função seleccionada no terminal manual. Carregado com máx. 2 mA para 10 V CC
46,47	Velocidade exterior baixa	Função de contacto exterior. Anula o interruptor de temporização do estado de paragem para o funcionamento a baixa velocidade.
48, 49	Velocidade exterior elevada	Função de contacto exterior. Anula o interruptor de temporização do estado de parado ou de funcionamento a baixa velocidade para alta velocidade.
50,51	Alarme 1 externo	Função de contacto exterior. Opcional: Normalmente aberto/normalmente fechado. A GOLD dispõe de alarme exterior
52,53	Alarme 2 externo	Função de contacto exterior. Opcional: Normalmente aberto/normalmente fechado. A GOLD dispõe de alarme exterior
54,55	Função de fumo/fogo no exterior	Função de fumo e fogo no exterior. Esta função é fornecida com um "jumper". Os contactos ligados entre 56 e 57 estão fechados durante o funcionamento da unidade Se abrirem, a função disparará e iniciará um alarme.
56,57	Paragem externa	Pára a unidade abrindo o circuito. Esta função é fornecida com um "jumper". Os contactos ligados entre 56 e 57 estão fechados durante o funcionamento da unidade. Corta a ligação, pára a unidade.
58,59	Tensão de controlo*	Tensão de controlo de 24 V CA. Os terminais 58-61 são carregados com um total de 16 VA. Abertos pelo interruptor de segurança.
60,61	Tensão de controlo*	Tensão de controlo de 24 V CA. Os terminais 58-61 são carregados com um total de 16 VA. Abertos pelo interruptor de segurança.

** GOLD 100/120: Se for necessário mais de 16 VA, utilize os terminais 201 (G) e 202 (G0) da cablagem. Os terminais 201-202 da cablagem podem receber uma carga máxima total de 48 VA.*

A Swegon reserva-se o direito de efectuar alterações às especificações.